



TRAZE SECURITIES LLC

Client Terms of Business

CONTENTS

المحتوى

1	Introduction	التمهيد	1
2	General Warnings	تحذيرات عامة	2
3	TRAZE Services	خدمات الشركة	3
4	Instructions for Trades	الاوامر	4
5	Prices and volume	الأسعار والحجم	5
6	Margin requirements	الهامش المطلوب	6
7	Right to Liquidate, Suspend, or Terminate	الحق في التصفية أو التعليق أو الإنهاء	7
8	Deposits and Withdrawals	الإيداعات والمسحوبات	8
9	Your trading account	حسابك التداول	9
10	Client's money	أموال العملاء	10
11	Incoming funds	الأموال الواردة	11
12	Record keeping	حفظ السجلات	12
13	Representations and warranties	الاقراءات والضمانات	13
14	Limitations of liabilities	حدود المسؤولية والتعويض	14
15	Undertakings	التعهدات	15
16	Term and Terminations	المدة والانهاء	16
17	Assignment	التنازل	17
18	Third Parties	الاطراف الاخرى	18
19	Notices	الاشعارات	19
20	Force majeure	القوة القاهرة	20
21	Privacy and safeguarding information	الخصوصية وحماية المعلومات	21
22	Using the dealing system	استخدام نظام التداول	22
23	Agreement with third party	الاتفاق مع طرف ثالث	23
24	Privacy	الخصوصية	24
25	Agreement & attachments	الاتفاقية والمرفقات	25
26	General information	المعلومات العامة	26
27	Governing law	القانون الحاكم	27

1. Introduction		1. التمهيد
1.1	Traze Securities LLC ("Traze" or "the Company", "we", "us", or "our") is a limited liability company incorporated under United Arab Emirates law, with commercial license number 1398951 and its principal place of business being Dubai, United Arab Emirates.	1.1 السادة / شركة ترايز للأوراق المالية ذ.م.م ("ترايز" أو "الشركة") تأسست بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة برخصة تجارية رقم 1398951، والكائن مقرها في دبي، الإمارات العربية المتحدة.
1.2	TRAZE is fully regulated and authorized by the United Arab Emirates Securities and Commodities Authority ("SCA") under a Category 1 License, with license number 20200000266 a financial brokerage firm and specialized trading broker in international markets and a trading broker in over the counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.	1.2 تراز شركة مرخصة وتخضع لرقابة هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") ضمن ترخيص الفئة واحد (1)، برقم ترخيص 20200000266، كشركة مالية مرخصة ووسيط تداول متخصص في الأسواق العالمية ووسيط تداول في السوق الاجنبي وعقود المشتقات غير المنظمة (OTC)، والعملات في السوق الفوري.
1.3	TRAZE Term of Business (herein referred to as the "Terms of Business") includes the client agreements and other related policy manuals and disclosures and shall take effect upon activating your trading account with TRAZE.	1.3 تتضمن شروط الاعمال ("الشروط") اتفاقية العميل وكافة السياسات والإجراءات والافصاحات، والتي سوف تدخل حيز السريان في تاريخ تفعيل أو فتح حسابك التداول مع الشركة.
1.4	Activating your trading account will be affected by you signing the Client Agreement electronically or by physical signature.	1.4 يعتبر حسابك التداول ساري من تاريخ توقيع اتفاقية العميل سواء الالكترونياً أو توقيع يدوياً.
1.2.1 Key Definitions		1.2.1 التعاريف
	Trading Account: A trading account opened by the Company for the Client to trade and access the Company's Services.	حساب التداول: يعني حساب التداول الذي يتم فتحه من قبل الشركة للعمل للتداول واستخدام خدمات الشركة.
	Over the Counter Contract for Differences (OTC-CFDs) Derivatives are financial products that expose the investor to the changes in the value of an underlying asset without owning the underlying asset.	عقود المشتقات غير المنظمة (OTC - CFDs) هي منتجات مالية تعرض المستثمر للتغير في قيمة الأصل الأساسي دون حق تملك الأصل الأساسي.
	Products: financial products offered by TRAZE, including OTC-CFDs for currencies, commodities (metals, energies, etc.), agriculture, indices, and any other instruments provided by TRAZE.	المنتجات: تتضمن المنتجات المالية المقدمة الشركة وتشمل عقود المشتقات غير المنظمة والعملات والسلع (المعادن، والطاقة وما إلى ذلك) والمنتجات الزراعية والمؤشرات واية ادوات أخرى معروضة من الشركة.
	Account Opening forms: all documents, forms, declarations and notices issued by the Company about opening the client trading account.	نماذج فتح الحساب: جميع المستندات والنماذج والاقارات والاشعارات الصادرة عن الشركة فيما يتعلق بفتح حساب تداول العميل.

	Account Statement: a statement that presents the status of the Client's Trading Account, including open and closed positions, transactions and orders placed.	كشف حساب: يمثل كشف حساب العميل الوضع الحالي لحساب تداول العميل ويتضمن الصفقات المغلقة والمفتوحة والأوامر والصفقات المقدمة.
	Access Devices: a device, portal, application, or platform that allows clients to access the Company's services and trade.	أجهزة الوصول: جهاز أو بوابة أو تطبيق أو منصة تسمح للعملاء بالوصول إلى خدمات الشركة والتداول.
	Client Assets: includes cash and securities the Client holds in the Trading Account.	أصول العميل: تتضمن النقد والأوراق المالية التي يحتفظ بها العميل في حسابة التداول.
	Business Day: any day other than Saturday, Sunday, or when UAE banks are closed.	يوم عمل: أي يوم غير يوم السبت والأحد أو أي يوم تكون به البنوك مغلقة.
	Cash Margin: aggregate amounts required to be placed by the Client to cover the Client's exposure, and includes additional funds required to be deposited by the Client as a guarantee to buy and sell CFDs or compensate for losses due to adverse movements on their Account.	الهامش النقدي: المبالغ الإجمالية المطلوب إيداعها من قبل العميل لتغطية انكشاف العميل، وتتضمن الأموال الإضافية المطلوب إيداعها من قبل العميل كضمان لشراء وبيع الأوراق المالية أو التعويض عن الخسائر الناجمة عن الحركات السلبية في حسابه.
	Client or "You": an individual or corporation that has an approved trading account with the Company.	العميل أو أنت: هو الشخص أو الشركة الذي لديه حساب تداول معتمد لدى الشركة.
	Extended Trading Hours: trading outside of regular trading hours.	ساعات التداول الممتدة: التداول خارج ساعات التداول العادية.
	Markets: OTC-CFD markets, which the Company makes available through its trading platform and/or website.	السوق: أسواق OTC-CFD، التي توفرها الشركة من خلال منصة التداول الخاصة بها و/أو موقعها الإلكتروني.
	Off-Line Quote: Quotes/other services provided by the Company as a remedial measure in the event of failure or disruption on the trading platform.	السعر عند عدم الاتصال بالنظام: ويقصد به السعر والخدمات الأخرى التي توفرها الشركة كتدبير إضافي حال تعطل أو انقطاع النظام أو منصة التداول.
	Services: The services the Company provides through its trading platform/website or any other website assigned by the Company.	الخدمات: هي الخدمات التي تقدمها الشركة من خلال منصة التداول أو موقعها الإلكتروني أو أي موقع إلكتروني محدد من الشركة.
	Pending Orders: Limit orders, stop orders, take profit, or stop loss on an order that results in buying or selling an instrument at the market price when the market price triggers or surpasses the specified pending order price.	الأوامر المعلقة: الأوامر المحدودة، أو الأوامر الموقوفة، أو أوامر الإيقاف، أو أوامر جني الأرباح، أو أوامر إيقاف الخسارة على أمر يؤدي إلى شراء أو بيع أداة بسعر السوق، عندما يقوم سعر السوق بتشغيل سعر الأمر المعلق المحدد أو تجاوزه.

	Trading Policies: Trading policies and contract specifications related to the trading of products offered by TRAZE. These documents are subject to change based on market conditions or Company decisions. The Company shall notify clients of any modifications or amendments by any means of communications that the Company sees appropriate, in line with SCA rules and regulations. Changes to the trading policies and contract specifications will be considered an integral part of the Client Agreement and these business terms.	سياسات التداول: سياسات التداول ومواصفات العقود المرتبطة بتداول المنتجات التي تقدمها الشركة كما تخضع هذه السياسة للتغيير بناءً على ظروف السوق أو قرارات الشركة. تقوم الشركة بإخطار العملاء بأي تعديلات أو إضافات عبر أي وسيلة اتصال تراها الشركة مناسبة، بما يتماشى مع قواعد ولوائح هيئة الأوراق المالية والسلع. سيتم اعتبار التعديلات في سياسات التداول ومواصفات العقد جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية العميل، وهذه الشروط.	
	Client's agreement: is the agreement executed either by Individual or Corporate Clients "Client's agreement")	اتفاقية العميل: هي الاتفاقية التي يتم إبرامها إما مع الأفراد أو الشركات ("اتفاقية العميل").	
	Website: Company website or any other website assigned by the Company which shall constitute the official means of communication/notification with clients.	الوقع الإلكتروني: الموقع الإلكتروني للشركة أو أي موقع إلكتروني آخر تحدد الشركة ويشكل الوسيلة الرسمية للتواصل / الإخطار مع العملاء.	
2	2. General Warnings	تحذيرات عامة	
2.1	About the trading or execution of client trades, TRAZE operates solely on an execution-only basis and does not provide investment advice or make investment recommendations to clients.	بشأن التداول أو تنفيذ صفقات العميل، تعمل الشركة فقط على أساس التنفيذ فقط ولا تقدم نصائح استثمارية أو تقدم توصيات استثمارية للعملاء.	2.1
2.2	Client Financial Commitments The Client agrees to settle/pay the Company for any negative balances, margin requirements, debt or any other liabilities in their Account, including but not limited to any deficit in the Client's Account or in the event of total or partial liquidation of the Account (by the Client or the Company). The Client agrees to settle/pay the Company for all the said obligations immediately. Suppose the Client's Account balance is insufficient to cover the obligations. In that case, the Client hereby grants the Company the right to sell or liquidate any of the Assets in their Trading Account to cover the obligations. At its absolute discretion, the Company shall have the right to liquidate all or any part of the Client's Assets and/or Positions in any of their Trading Accounts, as deemed necessary by the Company, without the need for serving prior notice to the Client.	التزامات العميل المالية: يوافق العميل على تسوية/ ودفع للشركة مقابل أي رصيد سلبي (Negative Balance) أو متطلبات الهامش أو دين أو أي التزامات أخرى في حسابه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي عجز في حساب العميل، أو في حالة التصفية الكاملة أو الجزئية للحساب (من قبل العميل أو الشركة). يوافق العميل على تسوية/ ودفع للشركة جميع الالتزامات المذكورة على الفور. في حال أن الرصيد الحالي في حساب العميل غير كافٍ لتغطية الالتزامات المذكورة. وفي هذه الحالة، يمنح العميل بموجب الشركة الحق في بيع أو تصفية أي من الأصول الموجودة في حساب التداول الخاص به، لتغطية الالتزامات. يحق للشركة، وفقاً لتقديرها المطلق، تصفية كل أو أي جزء من أصول العميل في أي من حسابات التداول الخاصة به، حسب ما تراه الشركة ضرورياً، دون الحاجة إلى تقديم إشعار مسبق للعميل.	2.2
2.3	Risk Warning:	تحذير المخاطر:	2.3

	OTC-CFDs are highly risky leveraged products, as losses can exceed deposits and may not be suitable for everyone. TRAZE does not have an obligation to supervise your trading activities. The Client is responsible for actively monitoring their positions and being mindful of when Margin's obligations arise. Clients must understand the risks involved in trading these products and take independent advice if necessary. TRAZE will classify clients based on the criteria of the regulators and its bylaws. TRAZE does not provide any advisory services, and any material published by TRAZE does not constitute advice or a recommendation for a transaction in any financial instrument. TRAZE does not accept responsibility for the use of any content presented and the consequences thereof. Anyone acting on the information provided does so at their own risk.	تعتبر عقود المشتقات غير المنظمة منتجات ذات رافعة مالية عالية المخاطر، حيث يمكن أن تتجاوز الخسائر الودائع وقد لا تكون مناسبة للجميع. ليست الشركة ملزمة بمراقبة أنشطة التداول الخاصة بك. يتحمل العميل وحدة مسؤولية مراقبة صفقاته بشكل فعال ومراعاة التزامات التي قد تنشأ من الهامش. يجب على العملاء التأكد من فهمهم للمخاطر التي ينطوي عليها تداول هذه المنتجات والحصول على مشورة مستقلة إذا لزم الأمر. ستقوم الشركة بتصنيف العملاء بناءً على معايير الجهات الرقابية ولوائحها الداخلية. لا تقدم الشركة أي خدمات استشارية؛ وأي مادة تنشرها الشركة لا تشكل نصيحة أو توصية للتداول في أي منتجات مالية. لا تتحمل الشركة المسؤولية عن استخدام أي محتوى معروض والعواقب المترتبة على ذلك. أي شخص يتصرف بناءً على المعلومات المقدمة يفعل ذلك على مسؤوليته الخاصة.	
2.4	OTC-CFDs are complex financial products, and there is a possibility of incurring financial losses due to the effects of leverage. It is not advisable to trade these products without understanding the nature of the transaction and the risks involved. Before trading these products, clients should be aware of the following: - Given the effects of leverage, particularly in fast-moving markets, a relatively small movement in the price can lead to a proportionately larger movement in the value of your investment. This can result in losses exceeding the funds in your Account. - Financial markets can be unpredictable, with rapid fluctuations that could result in gains and losses.	تعتبر عقود المشتقات غير المنظمة منتجات مالية معقدة، وهناك احتمالية لتكبد خسائر مالية بسبب تأثيرات الرافعة المالية. لا يُنصح بتداول هذه المنتجات دون فهم طبيعة الصفقة والمخاطر التي تنطوي عليها. قبل التداول بهذه المنتجات، يجب على العملاء أن يكونوا على دراية بما يلي: - ولا سيما بالنظر بتأثيرات الرافعة المالية، المرتبطة بسرعة الحركة في الأسواق، فإن حركة صغيرة نسبيًا في السعر يمكن أن تؤدي إلى حركة أكبر نسبيًا في قيمة استثمارك. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى خسائر تتجاوز الأموال المودوعة في حسابك. - يمكن أن تكون الأسواق المالية غير قابلة للتنبؤ بها بسبب التقلبات السريعة التي قد تؤدي إلى مكاسب وخسائر.	2.4

3. This is especially true when these changes are influenced by events or news. The underlying movement in the markets directly affects your profits or losses. Hence, monitoring your open positions regularly and, if necessary, utilizing stop-loss mechanisms is advisable (refer to the contract specifications). 4. In the event of a margin call, you may need to top up your equity above your required margin by promptly depositing funds in your trading account, closing one or more of your open positions, or using a combination of both. 5. Failure to fulfill this requirement within the stipulated timeframe may lead to liquidation or closure of your trade. You will be held accountable for any consequent shortfall in your Trading Account. 6. Trading in OTC-CFDs does not take place on a designated exchange. The Company can carry out trading instructions/orders during regular and non-regular market hours based on prices provided by the "Liquidity Provider". 7. TRAZE assumes the role of a "Principal" in these OTC derivatives trades during and outside of market hours (refer to the contract specifications). Closing trades will be executed at a spread quoted at the time of closing, regardless of the spread at the opening trade, which could be larger or smaller and is not guaranteed. All OTC derivatives trades initiated with TRAZE must be concluded with us and cannot be completed with another party. 8. Trade execution is not instantly guarantee able and dependent on market liquidity. 9. TRAZE does not provide any advisory service but may publish general market analyses from time to time. Any material published does not constitute advice or a recommendation for a transaction in any financial Products. 10. TRAZE does not accept any responsibility for the use of the content presented or the consequences of its use. Anyone acting on the information provided does so at their own risk.	3. وينطبق هذا بشكل خاص عندما تتأثر هذه التغييرات بالأحداث أو الأخبار. تؤثر الحركة الأساسية في الأسواق بشكل مباشر على أرباحك أو خسائر. وبالتالي، فإننا ننصح مراقبة صفقاتك المفتوحة بانتظام، وعند الضرورة، يمكنك الاستفادة من آليات وقف الخسارة (راجع مواصفات العقد). 4. في حالة ("نداء الهامش")، قد تحتاج إلى زيادة رأس المال الخاص بك فوق الهامش المطلوب عن طريق إيداع الأموال على الفور في حساب التداول الخاص بك، أو عن طريق إغلاق واحد أو أكثر من صفقاتك المفتوحة، أو استخدام مزيج من الاثنين معاً. 5. قد يؤدي عدم استيفاء هذا الشرط خلال الفترة الزمنية المحددة إلى تصفية صفقاتك أو إغلاقها. وستكون مسؤولاً عن أي عجز ينشأ في حساب التداول الخاص بك. 6. لا يتم التداول في عقود المشتقات غير المنظمة خارج البورصة في سوق معين. يمكن للشركة تنفيذ تعليمات أو أوامر التداول خلال ساعات السوق العادية وغير المنظمة بناءً على الأسعار المقدمة من الأطراف المقابلة. 7. تتولى الشركة صفة "الموكل" في تداولات المشتقات غير المنظمة أثناء ساعات السوق وخارجها (راجع مواصفات العقد). سيتم تنفيذ الصفقات النهائية بفارق سعري في وقت الإغلاق، بغض النظر عن الفارق في صفقة الافتتاح، والذي يمكن أن يكون أكبر أو أصغر، وغير مضمون. جميع عمليات تداول المشتقات غير المنظمة التي تنفذ مع الشركة يجب أن يتم إقفالها مع الشركة، ولا يمكن إقفالها مع طرف ثالث. 8. لا يمكن ضمان تنفيذ الصفقات على الفور، ويعتمد على سيولة السوق. 9. لا تقدم الشركة أي خدمة استشارية، ولكن قد تنشر تحاليل عامة عن السوق من وقت لآخر. أي مادة منشورة لا تشكل نصيحة أو توصية للتداول في أي منتجات مالية. 10. لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن استخدام المحتوى المقدم، أو عواقب استخدامه. أي شخص يتصرف بناءً على المعلومات المقدمة يفعل ذلك على مسؤوليته الخاصة. 11. وباعتبار الشركة مرخصة، تلتزم الشركة بتعليمات ولوائح هيئة الأوراق المالية والسلع وتحفظ بأموال العميل في حسابات منفصلة.
--	---

	11. As a regulated entity, TRAZE abides by SCA regulations and holds client money in segregated accounts. If the Company becomes insolvent, it will notify clients to close their positions within a specified time frame specified by regulatory authority. If the Client fails to close or liquidate their positions within the specified time frame, the Company will have the right to do so without their consent. In certain circumstances, the Client may not receive the specific assets provided as margin/collateral and may have to settle for a payable to the Company.	في حالة إعسار الشركة، ستقوم بإخطار العملاء بإغلاق صفقاتهم خلال إطار زمني محدد من قبل الجهة الرقابية. إذا فشل العميل في إغلاق أو تصفية صفقاته خلال الإطار الزمني المحدد، فسيكون للشركة الحق في تصفية أو إغلاق صفقاته دون موافقته المسبقة. في بعض الحالات، قد لا يحصل العميل على الأصول المحددة المقدمة كهامش/ضمان وقد يضطر إلى تسوية مبلغ مستحق للشركة.	
2.5	Debts incurred through OTC Derivatives trading are legally enforceable and recoverable by law.	أي مديونية نشأت عن التداول في المشتقات غير المنظمة هي قابلة للتنفيذ قانونياً و مستردة.	2.5
2.6	TRAZE does not offer any guidance regarding taxation or the potential tax outcomes resulting from your trades.	لا تقدم الشركة أي عروض أو توجيهات ذات صلة بالضريبة أو الضريبة المحتملة الناتجة عن تداولاتك.	2.6
2.7	The trading of OTC derivative products do not confer entitlement to the underlying asset involved in the transaction, as all transactions are settled in cash.	أن تداولك بالمشتقات غير المنظمة لا يمنحك حق تملك الأصول الأساسية المرتبطة بالصفقة، حيث يتم تسوية جميع الصفقات نقداً.	2.7
3	TRAZE Services	خدمات الشركة	3
	TRAZE Services includes services and information provided by the Company, including trading and related services through its website, as well as all computer, and other services provided via the Trading Platform or (the "System") used to place client orders or to view financial or non-financial information and includes the use of System tools and features relevant to your Trading Account with the Company (the "Account"). These Services are accessible via computer, telephonic or wireless transmissions, including via your personal computers, internet appliances with modems, terminals and network computers, as well as various wireless devices (collectively referred to as "Access Devices" and separately as an "Access Device"). You acknowledge and agree that to use the Services or any future service, you will be required to procure hardware, software or other technology to access the System. The Company shall not be responsible for any inaccessibility or any other difficulty you may encounter	تتمثل الخدمات والمعلومات التي توفرها الشركة، بما في ذلك التداول والخدمات المرتبطة من خلال موقعها الإلكتروني، والتي تتضمن جميع خدمات الكمبيوتر والهاتف والفاكس والبريد الإلكتروني وغيرها من الخدمات المقدمة عبر منصة التداول أو ("النظام") المستخدمة لوضع أوامر/صفقات العميل أو لعرض المعلومات المالية أو غير المالية ويتضمن استخدام أدوات النظام والميزات ذات الصلة بحساب التداول الخاص بك مع الشركة ("الحساب"). ويتم توفير الخدمات من خلال أجهزة الحاسب الآلي أو الهاتف أو لاسلكياً للاستخدام على أجهزة الحاسب الآلي الشخصية أو المنزلية أو التجارية الصغيرة المتوافقة، بما يشمل أجهزة الانترنت المجيزة بوحدة المودم، والوحدات الطرفية، وأجهزة الاسلكية المتنوعة وأجهزة الحاسب المتصلة بشبكات الاتصال فضلاً عن الأجهزة اللاسلكية المتنوعة والمشار إليها فيما بعد مجتمعة بالاصطلاح ("أجهزة الوصول") ومنفردة ("جهاز الوصول"). تقر وتوافق على انه لاستخدام الخدمات الحالية والمستقبلية، يتعين عليك شراء الأجهزة أو البرامج أو التقنيات اللازمة للوصول إلى النظام. وتخلي الشركة مسؤوليتها عن أي خلل أو صعوبة قد تواجهها بالوصول بالنظام والناشئة عن اخلالك في امتلاك التقنية الكافية لاستخدام الخدمات.	

	regarding the System resulting from your failure to possess adequate technology to use the Services.		
3.2	The Services are provided on an "as is", "as available" basis, without warranties of any kind, either express or implied, including, without limitation, warranties concerning merchantability and fitness for a particular purpose other than the warranties that are implied by, and which may not be the subject of exclusion, restriction or modification under, the laws applicable to the Terms and Conditions.	الخدمات مقدمة "بحالتها الحالية" على أساس الإتاحة دون ضمانات أيًا كان نوعها، سواءً كانت صريحة أم ضمنية، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات المتعلقة بالقابلية للتسويق أو الملائمة لغرض معين، بخلاف تلك الضمانات المضمنة، والتي قد لا تخضع للاستثناء أو التقييد أو التعديل بموجب القوانين واجبة التطبيق على البنود والشروط.	3.2
3.3	Neither the Company nor any Relevant Third Party shall be liable in any manner whatsoever for any inaccuracy, error or delay in, or omission of any such data, information or message, or the transmission or delivery of any such data, information or message.	لا تكون الشركة أو أي طرف ثالث مسئولين بأي حالٍ من الأحوال عدم دقة المعلومات، أو الخطأ أو التأخير أو الإغفال عن إيصال أي معلومات أو رسائل،	3.3
3.4	The Company shall not be liable for any loss or damage arising from or occasioned by any such inaccuracy, error, delay or omission, non-performance, or interruption in any such data, information or message due either to any negligent act or omission by either the Company or any Relevant Third Party. You acknowledge and agree that delays or interruptions in using the Services may occur, including delays and interruptions intentionally caused by the Company and/or a Relevant Third Parties to maintain or otherwise service any of the Services and/or the System.	لا تكون الشركة مسؤولة عن أي خسائر أو أضرار تنشأ أو تنتج عن عدم دقة، الخطأ، الإهمال، عدم التنفيذ، أو انقطاع لأي من تلك المعلومات أو الرسائل بسبب إهمال أو إغفال من جانب الشركة أو أي طرف ثالث. كما تقرر وتوافق على احتمالية وقوع أي تأخيرات أو انقطاعات في استخدام الخدمات، بما يشمل أي تأخيرات وانقطاع مقصود من الشركة أو أي طرف ثالث لأغراض الصيانة أو غيرها لأي من الخدمات و/أو النظام.	3.4
3.5	You agree that in no event shall the Company, Relevant Third Parties (or any of their respective officers, directors, employees or affiliates) be liable for any special, indirect, incidental or consequential damages arising from your utilization of the Services or relying on any Information provided by the Services (including any delay, error, incompleteness, or timeliness of any data or information provided to you) or the entering and processing of your orders via the Services.	كما، توافق على أنه لا تكون الشركة أو أي طرف ثالث بأي حالٍ من الأحوال (أو أي من المسئولين أو المديرين أو الموظفين أو الشركات التابعة) مسئولين عن أي تعويضات خاصة أو مباشرة أو عرضية أو لاحقة تنشأ عن استخدامك للخدمات أو اعتمادك على أي معلومات مقدمة من الخدمات (بما يشمل أي تأخير أو خطأ أو عدم اكتمال أو خطأ في توقيت أي بيانات أو معلومات مقدمة لك) أو إدخال أو معالجة أو أمارك عبر الخدمات.	3.5
3.6	The Company may execute a transaction similar to the Client's transaction with another market participant in the same financial market, referred to as a "Counter Party". Positions opposite to the Client's position may occur or	يجوز للشركة تنفيذ صفقات مشابهة لصفقات العميل مع عميل آخر في السوق في نفس الاسواق العالمية يشار إليه باسم "الطرف المقابل". قد تحدث صفقات معاكسة لصفقة العميل، أو قد تكون في منافسة مع العميل للحصول على نفس الصفقة أو صفقة مماثلة.	3.6

	may compete with the Client to acquire the same or a similar position. The Client acknowledges that it is customary in the trading industry that intentional/unintentional preferences between the Client and other Clients may occur during trading, which shall not constitute any form of conflict of interest between the Company and the Client, and the Company will not be responsible for any losses or damages which may result from such competition/preferences. The Client agrees that the Company shall have the right to use the Client's funds to execute partial or full trades/transactions with other Counterparties.	يقر العميل بأنه من المعارف عليه بالتداول بالأسواق العالمية بأن تفضيلات غير مقصودة / غير مقصودة بين العميل والعملاء الآخرين والتي قد تحدث أثناء التداول والتي لا تمثل أي شكل من أشكال تضارب المصالح بين الشركة والعميل، ولن تكون الشركة مسؤولة، عن أي خسائر أو أضرار قد تنجم عن هذه المنافسة/التفضيلات. يوافق العميل على أنه يحق للشركة استخدام أموال العميل لتنفيذ عمليات تداول/صفقات جزئية أو كاملة مع أطراف/طرف مقابل آخر.	
3.7	The Company reserves the right to terminate your access to the Services or any portion of thereof (including, without limitation) in its sole discretion, without notice and restriction, for any reason whatsoever. The Company may terminate your access to the Services for any reason including but not limited to regulatory reasons, the unauthorized use of your user ID, Password or Trading Password, breach of any of the provisions of these Terms and Conditions, violation of any other agreement between the Client and the Company, discontinuance of the Company's access to any Information or any other data from any information provider, or termination of one or more agreements between the Company, a Relevant Third Party or any other third entity. The Company and/or the Relevant Third Parties shall have no liability to you for terminating your access to the Services.	كما تحتفظ الشركة بالحق في إيقاف كامل للخدمات أو أي جزءٍ منها (بما يشمل، على سبيل المثال لا الحصر المعلومات)، وفق تقديرهم الخاص، دون إخطار ودون تقييد لأي سببٍ كان. يحق للشركة إيقاف وصولك إلى الخدمات لأسباب تشمل على سبيل المثال لا الحصر، الاستخدام غير المصرح به لاسم المستخدم أو كلمة المرور أو رمز التداول خاص بك بالمخالفة لأي من أحكام هذه البنود والشروط أو بالمخالفة لأي اتفاقية أخرى يتم إبرامها بين العميل والشركة. وإيقاف وصول الشركة إلى أي معلومات أو بيانات أخرى من مقدم المعلومات، أو فسخ اتفاقية أو أكثر تم إبرامها بين الشركة وأي طرف نظير ذات صلة. لا تكون الشركة و/أو طرف مقابل ذات صلة مسئولين عن إنهاء وصول العميل للخدمات.	3.7
4	Opening and Closing Trades	فتح وإغلاق الصفقات	4
4.1	In executing trades or performing other tasks as per these business terms, the Company will act as a matched principal and not as an agent acting on your behalf.	عند اجراء صفقات تداول او القيام بأي صفقة وفقاً لهذه الشروط، سوف تقوم الشركة بالتصرف نيابة عنك كموكل وليس كوكيل يتصرف نيابة عنك.	4.1

	Following the terms and conditions stated herein, the Company hereby consents to grant you permission to submit Orders (as defined below) and conduct Trades. The level of profits or losses you incur on a Trade will be determined as per this Document. When opening or closing a Trade, you may have to pay a Commission to the Company including spread and the overnight financing. This Commission is calculated according to the Commission List and must be paid when you enter the Trade. Additionally, you will need to satisfy the Margin requirements and pay any amounts determined.	بموجب الشروط والاحكام الواردة في هذه الاتفاقية، فإن الشركة تسمح لك بتقديم الأوامر وتنفيذ الأوامر. سيتم تحديد مستوى الأرباح أو الخسائر التي يتحملها العميل عند اجراء عملية تداول وفقاً لهذه الشروط. عند فتح او اغلاق صفقة ستكون مطالب بدفع عمولة للشركة. يتم احتساب عمولة بناءً على كشف العملات ويجب دفعها عن فتح الصفقة. بالإضافة إلى الوفاء بمتطلبات الهامش وسداد أي مبالغ محددة.	
4.2	Orders	الاورامر	4.2
4.2.1	The Company offers the option to enter into immediate Trades for the Products. Additionally, you have the flexibility to place Orders for future execution, called as "Pending orders," of the relevant Trades based on specific criteria set by you. These Orders will be automatically executed on the Trading System once the conditions you have specified are met, as long as they are following the guidelines provided herein. The Company also allows you to place various orders mentioned in the Contract Specification. 4.2.2 Orders that are not specified will be considered as "good until canceled" orders as per the understanding of the market. Your responsibility will include canceling any open Stop Loss Orders and Limit Orders before they are executed. The Company will only cancel an order upon receiving and confirming your instruction. There won't be any obligation on the Company to inform you about the execution of a Stop Loss Order, Limit Order, or any other Order, except for providing you with a Trade Confirmation appearing in your daily statement. It is important to note that even though the Company will attempt to execute your Order based on the level that could have been achieved in the underlying market, determining that level may not always be possible. Therefore, the Company cannot guarantee the execution of your Order at any specific level. You acknowledge that if	تقدم الشركة الخيار بالدخول في صفقات فورية على المنتجات، بالإضافة إلى امتلاك العميل المرونة لادخال أوامر تنفذ في المستقبل ويشار إليها "بالأوامر المعلقة" فيما يتعلق بالعملية ذات الصلة كما هي محددة من قبل العميل. سيتم تنفيذ الأوامر تلقائياً في نظام التداول عند توفر الشروط المحددة من العميل، بشرط توافيقها للتعليمات المحددة. كما تسمح لك الشركة بإدخال أوامر مختلفة النوع كما هي موضحة في " مواصفات العقد". 4.2.2. سيتم التعامل مع جميع الأوامر غير المحددة على انها جيدة لحين إلغائها، وفقاً للمفهوم العام في السوق. ان مسؤوليتك سوف تتضمن إلغاء أي أوامر وقف خسائر أو أوامر تحديد أرباح مفتوحة قبل تنفيذها. سوف تقوم الشركة بإلغاء الأوامر التي استلمت منكم تعليمات بموجبها وتأكيد على هذه التعليمات. لن تكون الشركة ملزمة بإخطارك عند تقديم أي امر لوقف الخسائر او أمر لتحديد الأرباح او أي امر آخر بخلاف تزويدكم بتأكيد لعملية تداول الموضحة في كشف الحساب اليومي. من المهم ان تعلم مع ان للشركة المحاولة لتنفيذ اوامرك على المستوى المحدد في السوق، إلا ان تحديد المستوى سيكون مستحيلاً. لذلك لا تضمن الشركة تنفيذ اوامرك على مستوى محدد. تقر ان وقت ومستوى تنفيذ الأوامر سيتحدد من قبل الشركة بشكل معقول ووفقاً لسياسة تنفيذ الأوامر.	4.2.1

	reasonably done, the Company will determine the timing and level of order executions and follow the execution policy.		
4.3	The Financial Products	المنتجات المالية	4.3
4.3.1	The Company reserves the right to modify (add or delete products) the list of Instruments available for placing Orders and executing Trades by adding or removing products from the "Contract Specification" shown on the Trading System. The company will provide a prior reasonable time in case of deletion of any Products, and the client will be given sufficient time to close their open positions depending on the product type subject to market conditions.	تحتفظ الشركة بالحق بتعديل وإضافة وحذف المنتجات المالية في كشف المنتجات المتاحة لإدخال الأوامر وتنفيذ الصفقات وذلك إما من خلال إضافة أو حذف منتجات من "مواصفات العقود" كما هو موضح في نظام التداول. سوف يتم اخطار العميل بمهلة معقولة قبل قيام الشركة في حذف أي من المنتجات، وسوف يتم منح العميل فترة معقولة لافعال الصفقة وفقاً لنوع الصفقة.	4.3.1
4.3.2	Responsibilities and Obligations of the Company: - The Company shall implement and exercise all decisions and instructions issued by the Supervising Authorities and the Securities and Commodities Authorities. Shall not under any circumstances use Client's assets and amounts of Money in the Trading Account to finance and/or fund credit facilities to any third party in whatever form or manner, and it shall not, under any circumstances, use such assets as collateral to secure credit facilities or to be financed by third parties. To keep all Client's dealings and information confidential and not to be disclosed unless instructed by the Client or whenever required by law and in accordance with the company's privacy policy. The Company is under no obligation to take any legal action or initiate any judicial proceedings on behalf of the Client against any third party, including third parties that the Company deals with in respect to this Document. About the above clause, the Company shall have the right at any time to request the Client to take back the cash deposited in his/her/its Account after deducting all and any dues commissions up to the date of the closing of the Account.	مسؤوليات وواجبات الشركة:- تلتزم الشركة بتنفيذ وتطبيق كافة القرارات والتعليمات الواردة من الجهات الرقابية وهيئات الأوراق المالية والسلع. لا يجوز تحت أي ظرف من الظروف استخدام أصول العميل والمبالغ المالية في حساب التداول لتمويل و/أو تمويل التسهيلات الائتمانية لأي طرف ثالث بأي شكل أو طريقة، ولا يجوز، تحت أي شكل من الاشكال، استخدام هذه الأصول كضمان تسهيلات ائتمانية أو سيتم تمويلها من قبل أطراف ثالثة. لحفاظ على سرية تامة لجميع صفقات العميل ومعلوماته وعدم الكشف عنها إلا إذا طلب العميل ذلك أو عندما يقتضي القانون ذلك. الشركة ليست ملزمة باتخاذ أي إجراء قانوني أو بدء أي إجراءات قضائية نيابة عن العميل ضد أي طرف ثالث بما في ذلك لطرف نظير التي تتعامل معها الشركة فيما يتعلق بهذه الوثيقة. فيما يتعلق بالشرط أعلاه، يحق للشركة في أي وقت أن تطلب من العميل استعادة الأصول المودعة في حسابه، بعد خصم جميع وأي عمولات مستحقة حتى تاريخ إغلاق الحساب. يجب على الشركة إيداع أموال العميل في حسابات منفصلة. تعتبر أموال العملاء منفصلة عن حسابات الشركة.	4.3.2

	The Company shall deposit the Client's Money in separate accounts. Such Client's funds are independent of the Company's accounts. The Company shall use an Internal control policy to guarantee compliance with obligations imposed, amendments, and executive bylaws.	يجب على الشركة استخدام نظام التدقيق الداخلي لضمان الالتزام بالالتزامات المفروضة عليها وتعديلاتها ولائحتها التنفيذية.	
4.4.	Client Responsibility for Username (ID) and password	مسؤولية العميل عن اسم المستخدم وكلمة المرور	4.4
	The Company shall assign one "Username (ID)", a "password" to the Client enabling him to access his Account and trade through the same, collectively or individually, all of which shall be called after this as "the trading credentials". The Client shall be responsible for the use and maintenance of the confidentiality of the " trading CREDENTIALS," including responsibility for all orders entered into the Account by the Client or by any third party duly authorized to use the Client's Trading credentials. The Client acknowledges that the Company cannot detect whether a person other than the Client has used or is using the Client's Trading CREDENTIALS. Any use of the Client's Trading Password shall be deemed duly authorized by the Client. The Client is liable for any such use and shall store any information, such as its Trading CREDENTIALS, on one or more personal computers at its own risk and responsibility. The Client agrees to immediately report any loss or theft of the Trading CREDENTIALS or any unauthorized access to the Account by sending notice via email to the Company. The Client further commits to indemnify and hold the Company harmless against any liability, costs or damage arising out of or in connection with any claims by the Client, any other account holder, or any other party who has links to such unauthorized access or use.	تخصص الشركة "اسم مستخدم" و"كلمة مرور" للعميل بما يتيح له الوصول إلى حسابه والتداول من خلاله، والمشار إليها فيما بعد مجتمعةً أو منفردةً باصطلاح "رمز التداول". ويكون العميل مسئولاً عن الاستخدام والحفاظ على سرية "رمز التداول" بما يشمل مسؤوليته عن جميع الأوامر التي يتم إدخالها في الحساب من قبل العميل أو أي طرف خارجي مصرح له بصورة سليمة باستخدام رمز التداول الخاص بالعميل. ويقر العميل بأنه يتعذر على الشركة اكتشاف ما إذا كان شخص بخلاف العميل قد استخدم أو يستخدم رمز التداول الخاص بالعميل. ويعتبر أي استخدام لرمز تداول العميل مصرحاً به بصورة سليمة من العميل. ويكون العميل مسئولاً عن أي استخدام، كما يلتزم بتخزين وحفظ أي معلومات، مثل رمز التداول الخاص به على جهاز حاسب آلي شخصي أو أكثر على مسؤوليته الخاصة ومتحملاً المخاطر ذات الصلة. ويوافق العميل على الإبلاغ الفوري عن أي فقدان أو سرقة لرمز التداول أو أي وصول غير مصرح به للحساب بإرسال إخطار عبر البريد الإلكتروني للشركة. ويلتزم العميل بتبليغنا عن، وتعويض الشركة ضد أي التزام أو تكاليف أو أضرار ناشئة عن أو متعلقة بأي مطالبة من جانب العميل أو أي صاحب حساب آخر يرتبط بذلك الوصول أو الاستخدام غير المصرح به. لن تكون الشركة مسؤولة عن أي خسائر أو أضرار تبعية في حال قام العميل بمشاركة رمز التداول ومعلومات المستخدم مع أي شخص آخر. أي تداولات من سجلكم سوف تعتبر صادرة عنكم.	

	The Company will not be responsible for any loss or damage resulting from you sharing your login information with anyone. Any trade coming from your log-in will be deemed coming from you.		
4.5	Obligations and Rights of the Client	التزامات وحقوق العميل	4.5
4.5.1	The Client will be held solely liable and responsible for any instructions given to the Company.	4.5.1 يكون العميل مسئولاً مسئولية تامة عن التعليمات التي يصدرها للشركة.	
4.5.2	The Client acknowledges and confirms his/their awareness that the studies and research that the Company issues or circulates from time to time are only for indicative purposes and reflect the Company's technical views and that the Company does not guarantee any profits nor any positive results when the Client relies on said studies and researches.	4.5.2 قر العميل ويؤكد أنه على علم بأن الدراسات والبحوث التي قد تصدرها الشركة من وقت الى آخر ما هي إلا للاستدلال وأنها تمثل وجهة نظر الشركة الفنية وأن الشركة لا تضمن تحقيق أية نتائج إيجابية أو ارباح في حالة استناد العميل على تلك البحوث والدراسات.	
4.5.3	The Client represents that all assets in his/its Trading account are solely owned by him/it and that said underlying assets nor any part of it is subject to any dispute whatsoever with any third party.	4.5.3 يقر العميل بأن جميع أصول حساب التداول ملكا له وأنها ليست موضوع أي نزاع او مطالبة من قبل أي طرف أو جهة اخرى.	
4.5.4	The Client shall notify the Company in writing about any proxy or power of attorney issued or granted by the Client to any third party to manage, collect, and oversee the trading account details as well as his/its assets in the trading account and the Client shall notify the Company in writing immediately of any cancellations of any power of attorney or authorizations to third parties.	4.5.4 يتعين على العميل إخطار الشركة خطيا بأي تفويض أو توكيل رسمي يصدر منه لأي فرد أو جهة لينوب عنه في إدارة حسابة التداول و/أو استلام البيانات العائدة له والإطلاع على مكوناتها على أن يحدد العميل فيه تلك الصلاحيات بشكل واضح لا يدع مجال للشك، كما يلتزم العميل بإخطار الشركة كتابة خلال مدة لا تتجاوز يوم واحد من تاريخ إلغاء التفويض او التوكيل طرف ثالث.	
4.6	Operating Your Account	إدارة حسابك التداول	4.6
4.6.1	Commissions, Fees and Charges	العمولات والأتعاب والرسوم	4.6.1

The Client agrees to pay the Company the brokerage commissions, fees, , margins, and other charges applicable to his/her Account and/or payable in return for the Client's use of the Services. The Company shall charge the Account directly for any such fees and other amounts due to the Company, by debiting the Account accordingly. If, at the time, the Company debits the Account for the Dues and the Account's balance is not sufficient for the settlement of dues, the Client authorizes the Company to sell any Asset to recover the Dues. The Company (at its discretion) may amend the brokerage commission, fees, and charges at any time by notifying the Client. The Client agrees that the Company has the right to withdraw its revenue from the client account arising out of the client trading with the Company. 4.6.2 Liability for Collection Costs The Client agrees to pay and shall be liable for all reasonable costs and expenses of any nature whatsoever (including but not limited to legal costs) incurred by The Company in the collection of any debit balance in the Account(s). 4.6.3 If the balance of the Client's Account is insufficient to cover the said obligations, the Client hereby grants the Company the right to sell any of the Assets in his Account to cover the debit amounts. The Company shall have the right, at its absolute discretion, to liquidate all or any part of the Client's Assets in any of his Accounts, whether those owned individually or collectively with others (including entering clearance operations) at any time, by any means, and on any exchange, as deemed necessary by the Company, without the need for serving prior notice to the Client. The Client agrees to be bound to pay the Company immediately any deficit arising in the Client's Account from the said liquidation or remaining after liquidation	يوافق العميل على أن يدفع للشركة عمولة الوساطة، الأرباح والأتعاب، الهامش ، والرسوم الأخرى السارية على حسابه و/أو مستحقة الدفع مقابل استخدام العميل للخدمات. وتسوي الشركة من الحساب بشكل مباشر أي أتعاب ومبالغ أخرى مستحقة للشركة أو الوسطاء الماليين (والمشار إليها فيما بعد بصطلح "المستحقات") بخصم تلك المبالغ والأتعاب من ذلك الحساب. وعند قيام الشركة بخصم المستحقات من الحساب، وفي حالة عدم كفاية الرصيد لتسوية المستحقات، يخول العميل الشركة لبيع أي أصل لاسترداد المستحقات. ويجوز للشركة وفقاً لتقديرها تعديل عمولة الوساطة أو الأتعاب أو الرسوم في أي وقت مع إخطار العميل بذلك. ويوافق العميل على أن للشركة الحق في سحب إيراداتها من حساب العميل الناشئة عن تداول العميل مع الشركة. 4.6.2 الالتزام المالي للعميل: يوافق العميل على أن يدفع للشركة أي مصاريف أو رسوم معقولة أياً كانت طبيعتها ، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر المصاريف القانونية، استحققت للشركة بسبب تحصيل الشركة أي حساب مدين للعميل. 4.6.3 وفي حالة عدم كفاية رصيد حساب العميل لتغطية الالتزامات المذكورة، يمنح العميل بموجب شروط الأعمال الشركة الحق في بيع أي من أصول حسابه لتغطية المبالغ المدينة. ويكون للشركة الحق، وفق تقديرها المطلق، في تصفية أي أو جزء من أصول العميل في أي من حساباته، سواء كانت تلك الحسابات مملوكة بشكل فردي أو جماعي مع الغير (بما يشمل دخول عمليات التصفية) في أي وقت وبأي وسيلة كانت وفي أي سوق للأوراق المالية حسبما تراه الشركة ضرورياً دون الحاجة لتوجيه إخطار مسبق للعميل. ومن جانب العميل، يوافق العميل على الالتزام أمام الشركة بالتسوية الفورية لأي عجز ينشأ في حسابه عن التصفية المذكورة أو العجز المتبقي بعد التصفية.
4.7. Instructions for Trades	4.7 تعليمات التداول
4.7.1 The Client can only cancel instructions for trades if the Company has not taken action on them and if the Company agrees to the cancellation, regardless of whether	4.7.1 يمكن للعميل إلغاء تعليمات الصفقة إلا إذا لم تتخذ الشركة إجراء بشأنها وإذا وافقت الشركة على الإلغاء، بغض النظر عما إذا تم إرسالها عن طريق الخطأ أو أدت إلى رصيد سلبي في حسابك.

	they were sent in error or resulted in a negative balance on your Account. Instructions for Trades can be acknowledged, electronically or in writing based on what the Company deems appropriate. 4.7.2 If it is determined that you did not place an Order or Trade, we reserve the right to cancel it. In such situations, we are not obligated to pay any realized or unrealized profit associated with those Orders or Trades.	يمكن اعتبار تعليمات التداول شفهيًا أو إلكترونيًا أو كتابيًا، بناءً على ما تراه الشركة مناسبًا. 4.7.2 إذا تقرر أن العميل لم يقدم الأمر أو صفقة، فإن الشركة تحتفظ بالحق في إلغائها. في مثل هذه الحالات، لا تعتبر الشركة ملزمة بدفع أي أرباح محققة أو غير محققة مرتبطة بتلك الأوامر أو الصفقات.	
5	Prices and Volume	الأسعار والحجم	5
	5.1 The Company will periodically indicate on the trading system the trade prices, encompassing both buy and sell prices, for the instruments, which allow the clients to place orders and carry out trades with the Company. 5.2 The client has the flexibility to execute the trades at market price or to place a pending order, the mechanism of the pending order is described in the "Pending Orders" definition. 5.3 All representations, warranties, and conditions in relation to the Prices are hereby excluded by the Company, without prejudice to the generality of clause (15) (limitation of liability). The Company does not guarantee that the Prices specified on the Trading System will be uninterrupted or error-free. Furthermore, the Company does not guarantee that the Prices will be accurate, correct, and up to date with no errors, omissions, or misrepresentations. Such guarantees, expressed or implied by statute, common law, or otherwise, are at this moment excluded. 5.4 the company shall not have any liability for any losses, liabilities, damages, costs, or expenses resulting from incorrect or interrupted Prices mentioned in clause (5.3) above and shall not incur any liability on the part of the Company or any of its Connected Persons, except in cases of the Company's fraud or negligence. 5.5 The Company or the client is subject to any rights protected by law. If a Trade is executed using a Trade Price	5.1 ستقوم الشركة بشكل دوري تحديد أسعار التداول على نظام التداول، بما في ذلك أسعار الشراء والبيع، للمنتجات، والتي تسمح للعملاء بتقديم الطلبات وتنفيذ الصفقات مع الشركة. 5.2 يتمتع العميل بالمرونة فيما يتعلق بتنفيذ الصفقات بسعر السوق أو تقديم أمر معلق، ويتم وصف آلية الأمر المعلق في تعريف "الأوامر المعلقة". 5.3 تستثني الشركة بموجب هذا جميع الإقرارات والضمانات والشروط المتعلقة بالأسعار، دون المساس بأحكام البند رقم (15) (حدود المسؤولية) ولا تضمن الشركة أن الأسعار المحددة في نظام التداول ستكون دون انقطاع أو بدون الأخطاء. إضافة إلى ذلك، لا تضمن الشركة أن تكون الأسعار دقيقة وصحيحة وحديثة دون أي أخطاء أو إهمال أو تحريف. يتم استثناء بموجب تعليمات أو القانون العام أو غير ذلك الضمانات، سواء كانت صريحة أو ضمنية. 5.4 لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي خسائر أو مسؤوليات أو أضرار أو تكاليف أو نفقات تنشأ عن أي الأسعار غير الصحيحة أو المنقطعة على النحو المشار في البند الخامس (5.3) لن تتحمل أي مسؤولية من جانب الشركة أو أي من الأشخاص المرتبطين بها، باستثناء حالات احتيال أو الإهمال، من جانب الشركة. 5.5 تخضع الشركة والعميل لكافة حقوق الواجبة بالقانون. في حالة تنفيذ الصفقة باستخدام سعر تداول تم تحديده، في بدايته، على أنه خاطئ إلى حد كبير، سواء كان أي من الطرفين على علم بذلك أو كان	

	that, at the moment it was initiated, was determined to be significantly erroneous, whether either party was aware of this or should have reasonably known, said Trade should not be considered obligatory for the Company. 5.6 The Company or its Counter Parties provide Trade Prices for the products. These prices allow you to place Orders and execute Trades with the Company. The Trade Prices are applicable for trade quantities smaller or equal to the quantity available for the provided prices, and the quantities depend on the available liquidity. 5.7 To clarify, it is not permissible to engage in the periodic placement of Orders or execution of Trades that are below the designated Trade Units as determined by the Trading System. The minimum quantity to execute a market order or to place a pending order is specified in the contract specifications.	ينبغي أن يعرفه بشكل معقول، فإن الصفقة المذكورة لن تعتبر إلزامية بالنسبة للشركة. 5.6 تقوم الشركة أو طرف مقابل لها بتوفير أسعار التداول للمنتجات. تتيح لك هذه الأسعار تقديم الأوامر وتنفيذ الصفقات مع الشركة. تنطبق أسعار التداول على الكميات التداول التي تكون أصغر أو تساوي الكمية المتاحة للأسعار المقدمة، وتعتمد الكميات على السيولة المتوفرة. 5.7 للتوضيح، لا يجوز المشاركة في وضع الأوامر أو تنفيذ الصفقات التي تكون أقل من قيمة التداول المحددة كما يحددها نظام التداول بشكل دوري. يتم تحديد الحد الأدنى للكمية لتنفيذ أمر السوق أو وضع أمر معلق في مواصفات العقد.	
6	Margin Requirements	الهامش المطلوب	6
	Your Obligation to Pay and Monitor Margin.	إلتزاماتك لسداد ومراقبة الهامش:	
6.1	Margin payments	سداد الهامش:	6.1
	The Client shall pay to the Company such amounts by way of Margin as we may require under these Terms of business and execution policy, including but not limited to Margin calculated by reference to this Agreement, to always maintain the minimum total equity balance. If the client fails to pay any margin required under this Terms of business and execution policy will be regarded as Clause "event of default". 6.2 YOU MUST MONITOR THE MARGIN 6.2.1 Through the electronic facility, the Company will provide you with access to your Account and sufficient information to enable you to calculate the amount of any margin required by under this Agreement and notify you of the total amount of Margin due from you. Nevertheless, it is your responsibility when placing any orders to ensure that you request all relevant information regarding your	يلتزم على العميل أن يدفع للشركة مبالغ على سبيل الهامش الذي قد نطلبه بموجب هذه الشروط وسياسة تنفيذ الأوامر، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، يتم احتساب الهامش بالرجوع إلى هذه الشروط من أجل الحفاظ دائماً على الحد الأدنى من إجمالي الرصيد في حساب التداول. في حال اخلال العميل في دفع أي هامش مطلوب بموجب هذه الشروط وسياسة تنفيذ الأوامر سوف يعتبر بمثابة حالة اخلال. 6.2 يجب عليك مراقبة الهامش 6.2.1 ستوفر لك الشركة من خلال المواقع الالكترونية إمكانية الوصول إلى حسابك ومعلومات كافية لتمكين من احتساب مبلغ أي هامش مطلوب بموجب هذه الشروط وإخطارك بإجمالي مبلغ الهامش المستحق منك. ورغم ذلك، تقع على عاتقك مسؤولية عند تقديم أي أوامر عبر الهاتف التأكد من أنك تطلب جميع المعلومات ذات الصلة فيما يتعلق بحسابك قبل تقديم أي أوامر لفتح أو إغلاق صفقة بما في ذلك جميع	

account before placing any orders to open or close a position, including all information regarding your current open positions. We will not be responsible for any losses you may suffer or incur due to not requesting any such information. 6.2.2 It is your responsibility to monitor at all times the amount of Margin deposited with the Company and your account status from time to time against the amount of any margin currently required and any additional margin that may be necessary or desirable, having regard to such matters as: Client's open positions; a) The volatility of any relevant product; b) The volatility of the relevant market; c) The volatility of the markets in General; d) Any applicable exchange rate risk; and e) It will take you to remit sufficient cleared funds to us. 6.2.3 No Obligation to Make Margin Call The company is not under any obligation to keep you informed of your account balance and required Margin by making a margin call. However, if the company does so, the margin call may be made automatically by the system. The margin call is deemed to have been made as soon as you are deemed to have received it. The company is considered to have made a demand if: a) the company has left a message requesting you to contact us and you have not done so within a reasonable time after we have left such a message or b) If we cannot leave such a message and have used all reasonable endeavors to contact you by telephone at the telephone number last notified to us, we have been unable to contact you on such a number. 6.2.4 Timing of Changes to Margin Percentage You agree and acknowledge that any variation of the margin percentage may take immediate effect on and from you being given the notice of the variation following these terms. 6.2.5 Time Allowance for Forwarding Margin	المعلومات المتعلقة بصفتك المفتوحة الحالية. ولن تكون الشركة مسؤولة عن أي خسائر قد تتكبدها أو تتكبدها نتيجة عدم طلب أي من هذه المعلومات. 6.2.2 تقع على عاتقك مسؤولية مراقبة مبلغ الهامش المودع لدى الشركة وحالة رصيد حسابك من وقت لآخر في جميع الأوقات مقابل مبلغ أي هامش مطلوب حاليًا وأي هامش إضافي قد يكون تكون ضرورية أو مرغوبة، مع مراعاة أمور مثل: صفقات العميل المفتوحة؛ (أ) تقلب أي منتج ذات صلة؛ (ب) تقلبات السوق ذات الصلة؛ (ج) تقلب الأسواق بشكل عام؛ (د) أي مخاطر سعر الصرف المعمول بها؛ و (هـ) الوقت الذي ستستغرقه لتحويل الأموال الكافية إلينا. 6.2.3 عدم الالتزام بإجراء نداء الهامش: الشركة غير ملزمة بإبلاغك على علم برصيد حسابك والهامش المطلوب عن طريق إجراء نداء الهامش. ومع ذلك، إذا قامت الشركة بذلك، فقد يتم إجراء نداء الهامش عن طريق مكالمة هاتفية أو بريد إلكتروني أو رسالة نصية. يعتبر العميل علم بنداء الهامش عند قيام الشركة بإخطارك به. يُعتبر أننا قد قدمنا طلبًا إذا: (أ) لقد تركنا رسالة نطلب منك الاتصال بنا ولم تقم بذلك خلال فترة زمنية معقولة بعد أن تركنا هذه الرسالة؛ أو (ب) إذا لم نتمكن من ترك مثل هذه الرسالة واستخدمنا كل الجهود المعقولة للاتصال بك عبر الهاتف على رقم الهاتف الذي أبلغتنا به مؤخرًا، ولكن لم نتمكن من الاتصال بك على هذا الرقم. 6.2.4 توقيت التغييرات في نسبة الهامش: أنت توافق وتقر بأن أي تغيير في نسبة الهامش قد يصبح ساري العمل بها فورًا بعد تلقيك إشعارًا شفهيًا أو كتابيًا بالتغيير وفقًا لهذه الشروط. 6.2.5 بدل الوقت لإعادة التوجيه الهامش
--	---

	The company is not obliged to allow you time to forward further funds to meet such Margin as is required before exercising our right to close out your positions. However, where we, at our absolute discretion, allow you time to meet your margin requirements, permission will only be effective once it is confirmed in writing by us and only to the extent specified in the written notice. 6.2.6 Where Margin is Not Paid We reserve the sole and absolute discretion to exercise any of our rights if there is a Margin owing on your Account.	لن تلزم الشركة بإتاحة الوقت لك لإرسال المزيد من الأموال لسداد الهامش المطلوب قبل ممارسة حقنا في إغلاق صفقاتك. ومع ذلك، عندما نسمح لك، وفقًا لتقديرنا المطلق، بالوقت لتلبية متطلبات الهامش الخاصة بك، فلن يصبح التصريح ساري العمل به إلا بعد تأكيده كتابيًا من قبلنا وبالقدر المحدد في الإشعار الكتابي المقدم من جانب الشركة فقط. 6.2.6 عندما لا يتم دفع الهامش: نحن نحتفظ بتقديرنا الوحيد والمطلق لممارسة أي من حقوقنا في حالة وجود هامش مستحق على حسابك.	
7	Right to Liquidate, Suspend, or Terminate	الحق في التصفية أو التعليق أو الإنهاء	7
7.1.1	Without prejudice to any other rights or remedies available to the Company ("Trazee") under this Agreement or applicable law, Trazee reserves the absolute right, at its sole discretion and without prior notice, to take any or all of the following actions on your account or any other involved accounts: 1. Liquidate, close out, or otherwise offset any or all of your open OTC derivative or Spot positions 2. Cancel, amend, or adjust any Trades, profits, or losses 3. Temporarily or permanently suspend, restrict, or disqualify your ability to trade 4. Freeze your Account, including suspending withdrawals, pending investigation that might take 60 days. 5. Charge swaps on any orders retroactively 6. Deduct or recover from your Account(s) any amounts representing losses, damages, or other liabilities incurred by Trazee and or any other involved accounts. 7. Terminate this Agreement immediately following an Event of Default Trazee may exercise the foregoing rights if any of the following circumstances occur or are reasonably suspected to have occurred: 1. Trazee has reasonable grounds to suspect that you are engaging, have engaged, or may engage in	مع عدم الإخلال بأي حقوق أو سبل انتصاف أخرى متاحة للشركة ("Trazee") بموجب هذه الاتفاقية أو القانون المعمول به، تحتفظ Trazee بالحق المطلق، وفقًا لتقديرها الخاص ودون إشعار مسبق، في اتخاذ أي من الإجراءات التالية أو كلها على حسابك الخاص وأي من الحسابات الأخرى المشاركة في ذلك: 1. تصفية، أو إغلاق، أو تعويض أي، أو كل مراكزك المفتوحة في أسواق المشتقات المالية خارج البورصة أو السوق الفورية 2. إلغاء، أو تعديل، أو ضبط أي صفقات، أو أرباح، أو خسائر 3. تعليق أو تقييد أو إلغاء قدرتك على التداول مؤقتًا أو دائمًا 4. تجميد حسابك، بما في ذلك تعليق عمليات السحب، في انتظار اكتمال التحقيق والذي قد يستغرق 60 يوم. 5. فرض رسوم مقايضة أو تبويب على أي أوامر بأثر رجعي 6. خصم أو استرداد أي مبالغ تمثل خسائر أو أضرارًا أو التزامات أخرى تكبدها Trazee من حسابك (حساباتك) وأي من الحسابات الأخرى المشاركة في ذلك. 7. إنهاء هذه الاتفاقية فورًا بعد أي حالة تخلف عن السداد. يجوز لشركة Trazee ممارسة الحقوق المذكورة أعلاه في حال حدوث أي من الظروف التالية، أو الاشتباه المعقول بحدوثها: 1. لدى Trazee أسباب معقولة للاشتباه بأنك تمارس، أو مارست، أو قد تمارس سلوكًا ينتهك قواعد هيئة الأوراق	7.1.1

	conduct that violates the Rules of the Securities and Commodities Authority ("SCA"), insider trading prohibitions, market abuse laws, or any other applicable laws, regulations, or directives, or where such action is required by a competent regulatory authority, or is necessary to safeguard the interests of either you or Trazee. 2. You are found to be in breach of any term, condition, or obligation set forth in this Agreement or any ancillary document executed in connection herewith. 3. You engage, or are reasonably suspected of engaging, in any unfair, abusive, manipulative, or illegal trading practices ("Prohibited Trading Activities"), including, without limitation, overleveraging, misuse of orders, scalping, sniping, hedging, or arbitraging. 4. You fail to pay any Margin amount or other sum due in respect of any Trade or otherwise fail to maintain the required Margin levels for any or all open positions, whether separately or collectively. 5. There exists a continuous period of three (3) months during which you have not executed any Trades and the net open positions in your Account have reached zero. 6. Trazee determines, acting reasonably, that such action is necessary to protect its legal, financial, or operational interests or those of its clients, or to comply with any legal or regulatory requirement. In exercising its rights under this Clause, Trazee shall have no obligation to provide prior notice, justification, or opportunity to appeal, and shall bear no liability whatsoever for any loss, cost, or damage arising directly or indirectly from the exercise of such rights.	المالية والسلع ("SCA")، أو حظر التداول بناءً على معلومات داخلية، أو قوانين إساءة استخدام السوق، أو أي قوانين، أو لوائح، أو توجيهات أخرى سارية، أو عندما يكون هذا الإجراء مطلوباً من قبل جهة تنظيمية مختصة، أو ضرورياً لحماية مصالحك أو مصالح Trazee. 2. إذا وُجد أنك تُخالف أي بند أو شرط أو التزام منصوص عليه في هذه الاتفاقية أو أي وثيقة ملحقه مُبرمة بهذا الشأن. 3. إذا مارست، أو يُشتبه معقولاً بمشاركتك، في أي ممارسات تداول غير عادلة، أو مسيئة، أو تلاعبية، أو غير قانونية ("أنشطة التداول المحظورة")، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الإفراط في استخدام الرافعة، وإساءة استخدام الأوامر، والمضاربة السريعة، والتحوط، والتحكيم. 4. إذا لم تدفع أي مبلغ هامش أو أي مبلغ آخر مستحق فيما يتعلق بأي صفقة، أو إذا لم تحافظ على مستويات الهامش المطلوبة لأي أو جميع الصفقات المفتوحة، سواءً بشكل منفصل أو جماعي. 5. إذا كانت هناك فترة متواصلة مدتها ثلاثة (3) أشهر لم تقم خلالها بتنفيذ أي صفقات ووصل صافي الصفقات المفتوحة في حسابك إلى الصفر. 6. إذا قررت Trazee، متصرفاً بشكل معقول، أن هذا الإجراء ضروري لحماية مصالحها القانونية، أو المالية، أو التشغيلية، أو مصالح عملائها، أو للامتثال لأي متطلب قانوني أو تنظيمي. عند ممارسة حقوقها بموجب هذا البند، لا تلتزم Trazee بتقديم إشعار مسبق أو مبرر أو فرصة للاستئناف، ولا تتحمل أي مسؤولية مهما كانت عن أي خسارة أو تكلفة أو ضرر ينشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن ممارسة هذه الحقوق.	
7.1.2	Closing Positions by the company In the event any of the circumstances arise (but are not limited to), the Company reserves the right to promptly close all or a portion of your existing Opened position without prior notification.	إغلاق الصفقات من قبل الشركة في حالة حدوث أي من الحالات التالية دون حصر، تحتفظ الشركة بالحق في إغلاق كل أو جزء من صفقاتك المفتوحة على الفور، ودون إشعار مسبق.	7.1.2

	1. If an underlying product is removed from Contract Specification and you fail to close your open Trades in those products before the specified time. 2. Mandates the daily closure of Trades. 3. The Company has the right to terminate this Agreement, except for an Event of Default. Using its absolute discretion, the Company may activate the circumstances specified in the Contract Specification of this Agreement. You also understand that the Company will not be liable for any losses, liabilities, damages, or expenses arising from the closure under such circumstances.	1. إذا تم حذف المنتج الأساسي من مواصفات العقد وفشلت في إغلاق تداولاتك المفتوحة في تلك الأدوات المحددة قبل الوقت المحدد. 2. الإغلاق اليومي الإلزامي للصفقات. 3. يحق للشركة إنهاء هذه الاتفاقية، إلا في حالة حدوث إخلال. وفقاً لتقدير الشركة المطلق، يجوز للشركة الرجوع على الحالات المحددة في مواصفات العقد الخاصة بهذه الاتفاقية، أنت تفهم أيضاً أن الشركة لن تكون مسؤولة عن أي خسائر أو التزامات أو أضرار أو نفقات تنشأ عن الإغلاق في مثل هذه الحالات.	
7.2	Daily Actions	العمليات اليومية	7.2
	7.2.1 Client's Open Trades will not settle automatically as per market practice. Instead, they will remain open until closed.	7.2.1 الصفقات المفتوحة للعملاء، لن يتم تسويتها بشكل تلقائي كما هو متعارف عليه، وإنما سوف تبقى مفتوحة حتى يتم إغلاقها.	
	7.2.2 Moreover, if a situation occurs which is not addressed in this Agreement, the Company will handle the matter based on good faith and fairness. Actions taken will align with market practices and follow its Execution Policy.	7.2.2 علاوة على ذلك، في حالة حدوث أي حالة لم يتم ذكرها في هذه الاتفاقية، ستتعامل الشركة مع الأمر على أساس حسن النية والتعامل. وستكون الإجراءات المتخذة متوافقة مع ممارسات السوق ووفقاً لسياسة التنفيذ الخاصة بها.	
7.3	Rollover Interest	فائدة الترحيل	7.3
	We apply swaps fee for all our products, please refer to the contracts specification on our company website (https://traze.ae/trading/contract-specification/) for more information about the list of products and the account types that are charged or paid daily rollover/swaps.	نحن نطبق رسوم التبييت (سواب) على جميع منتجاتنا، يرجى الرجوع إلى مواصفات العقود على موقع شركتنا (https://traze.ae/trading/contract-specification/) لمزيد من المعلومات حول قائمة المنتجات وأنواع الحسابات التي يتم فرض رسوم أو دفع رسوم تببيت يومية عليها.	
8	Deposit and Withdrawal	الإيداع والسحب	8
8.1	1. Purpose and Scope This policy outlines the procedures and terms under which clients of TRAZE Securities LLC ("TRAZE" or "the Company") may deposit and withdraw funds from their Trading Accounts. The objective is to ensure full compliance with legal, regulatory, and anti-money laundering (AML) requirements while safeguarding client funds. 2. Deposit Policy 2.1 Accepted Deposit Methods Clients may fund their Trading Accounts through the following methods, subject to the Company's discretion: - Bank Wire Transfers (Domestic or International) - Debit or Credit Card	8.1 1. الغرض والنطاق توضح هذه السياسة الإجراءات والشروط التي يجوز بموجبها لعملاء شركة ترايز للأوراق المالية ذ.م.م. ("ترايز" أو "الشركة") إيداع وسحب الأموال من حسابات التداول الخاصة بهم. وتهدف إلى ضمان الامتثال الكامل للمتطلبات القانونية والتنظيمية ومتطلبات مكافحة غسل الأموال مع حماية أموال العملاء. 2. سياسة الإيداع 2.1 طرق الإيداع المقبولة يمكن للعملاء تمويل حسابات التداول الخاصة بهم من خلال الطرق التالية، وفقاً لتقدير الشركة: - التحويلات البنكية (محلية أو دولية) - بطاقة الخصم أو الائتمان	

TRAZE reserves the right to change or restrict accepted funding methods at any time. 2.2 Currency of Deposits - TRAZE accepts deposits in US Dollars (USD) or United Arab Emirates Dirhams (AED). - Deposits in other currencies will be converted into USD at prevailing market exchange rates. The Client bears any associated currency conversion costs. 2.3 Client Account Details - All deposits must originate from a bank account or card held in the name of the Client. - Third-party deposits are strictly prohibited. Any deposit received from a third party will be identified and promptly returned to the source. The Company reserves the right to take any necessary action to ensure compliance with this policy. 2.4 Deposit Instructions Clients must use the bank account details provided below when depositing funds: AED Account Details - Beneficiary Name: Trazе Securities LLC - IBAN: AE170260007625901321404 - SWIFT/BIC: EBILAEADXXX - Bank Name: Emirates NBD USD Account Details - Beneficiary Name: Trazе Securities LLC - IBAN: AE870260007625901321405 - SWIFT/BIC: EBILAEADXXX - Bank Name: Emirates NBD 2.5 Deposit Notification Clients are required to notify TRAZE of each deposit, including: - Amount deposited - Currency used - Method of transfer	تحتفظ ترايز بالحق في تغيير أو تقييد طرق الإيداع المقبولة في أي وقت. 2.2 عملة الإيداع - تقبل ترايز الإيداعات بالدولار الأمريكي (USD) أو الدرهم الإماراتي (AED). - سيتم تحويل الودائع بالعملات الأخرى إلى الدولار الأمريكي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في السوق. ويتحمل العميل أي تكاليف تحويل عملة مرتبطة بذلك. 2.3 تفاصيل حساب العميل - يجب أن تكون جميع الودائع صادرة من حساب مصرفي أو بطاقة باسم العميل. - يُمنع منعاً باتاً إيداع أي طرف ثالث. سيتم تحديد أي إيداع مستلم من طرف ثالث وإعادته فوراً إلى مصدره. تحتفظ الشركة بالحق في اتخاذ أي إجراء ضروري لضمان الامتثال لهذه السياسة. 2.4 تعليمات الإيداع يجب على العملاء استخدام بيانات الحساب المصرفي الموضحة أدناه عند إيداع الأموال: تفاصيل الحساب بالدرهم الإماراتي - اسم المستفيد: شركة ترايز للأوراق المالية ذ.م.م. - رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN): AE170260007625901321404 - رمز سويفت/ BIC: EBILAEADXXX - اسم البنك: بنك الإمارات دبي الوطني تفاصيل الحساب بالدولار الأمريكي - اسم المستفيد: شركة ترايز للأوراق المالية ذ.م.م. - رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN): AE870260007625901321405 - رمز سويفت/ BIC: EBILAEADXXX - اسم البنك: بنك الإمارات دبي الوطني 2.5 إشعار الإيداع يُطلب من العملاء إخطار شركة ترايز بكل إيداع، بما في ذلك: - المبلغ المودع - العملة المستخدمة - طريقة التحويل
---	---

• Originating bank or financial institution TRAZE may request supporting documents for verification and compliance purposes. Any deposits made via debit or credit card will be automatically credited to the Client's wallet within the Trading System. 2.6 Deposit Processing Time Funds transferred in Bank will be credited to the clients Trading Account after: • Receipt of cleared funds • Completion of compliance and AML checks Processing time may vary depending on the method used, banking hours, public holidays, and internal verification procedures. Same-day crediting is not guaranteed. 2.7 Fees and Charges • TRAZE does not charge deposit fees unless otherwise stated. • Clients are responsible for: • Any bank or intermediary charges • Currency conversion costs 2.8 Rejected or Returned Deposits Deposits may be rejected or returned if: • They originate from third parties • They are suspected of being linked to unlawful activities • Required documentation is not submitted Returned deposits will be sent back to the source, less applicable charges. 2.9 Important Note • Cash deposits are strictly not accepted under any circumstances. Any such deposits will be rejected. 3. Withdrawal Policy 3.1 Eligibility for Withdrawals Clients may request a withdrawal if: There are sufficient cleared funds in the Trading Account after accounting for: • Open positions and margin requirements	• البنك أو المؤسسة المالية المرسلة قد تطلب شركة تراز مستندات داعمة لأغراض التحقق والامتثال. سيتم إضافة أي إيداعات تتم عبر بطاقة الخصم أو الائتمان تلقائيًا إلى محفظة العميل في نظام التداول. 2.6 مدة معالجة الإيداع تُضاف الأموال المحولة إلى حساب تداول العميل بعد: • استلام الأموال المقاصة • إتمام عمليات التحقق من الامتثال ومكافحة غسل الأموال قد يختلف وقت المعالجة حسب الطريقة المستخدمة، وساعات العمل المصرفي، والعطلات الرسمية، وإجراءات التحقق الداخلية. لا نضمن الإيداع في نفس اليوم. 2.7 الرسوم والتكاليف • لا تفرض TRAZ رسومًا على الإيداع ما لم يُنص على خلاف ذلك. • يتحمل العميل مسؤولية: • أي رسوم مصرفية أو رسوم وسيطة • تكاليف تحويل العملات 2.8 الإيداعات المرفوضة أو المرتجعة قد تُرفض الإيداعات أو تُرد في الحالات التالية: • إذا كانت صادرة من جهات خارجية • إذا كان هناك اشتباه في ارتباطها بأنشطة غير قانونية • لم يتم تقديم المستندات المطلوبة • تُعاد الإيداعات المرتجعة إلى مصدرها، بعد خصم الرسوم المطبقة. 2.9 ملاحظة هامة • الإيداعات النقدية غير مقبولة بتاتًا تحت أي ظرف من الظروف. سيتم رفض أي إيداع من هذا القبيل. 3. سياسة السحب 3.1 أهلية السحب يمكن للعملاء طلب السحب في الحالات التالية: وجود أموال كافية في حساب التداول بعد احتساب: • المراكز المفتوحة ومتطلبات الهامش
--	--

• Applicable fees, commissions, and outstanding costs • Pending settlements The Company may withhold a withdrawal request if: • Funds are needed to meet margin obligations • There are potential losses on open trades • There are unresolved disputes • Legal, regulatory, or compliance issues prevent processing 3.2 Withdrawal Process • Requests must be submitted via the CRM. • Clients must provide: ○ Withdrawal amount ○ Bank account or Card details registered in their name Note: Clients must request withdrawals in accordance with the "return to source" policy, meaning: • Funds deposited via card will be refunded to the same card used for deposit. • Funds deposited via bank transfer will be withdrawn to the originating bank account. 3.3 Processing Time • Withdrawals are generally processed on the same day if received before 3pm Dubai time, subject to: ○ Verification of identity and account details ○ Compliance and internal reviews • Delays may occur due to: ○ Bank processing times ○ Public holidays ○ External or unforeseen circumstances 3.4 Fees and Charges • Clients are responsible for: ○ Bank and intermediary charges	• الرسوم والعمولات والتكاليف المستحقة المطبقة • التسويات المعلقة يجوز للشركة حجب طلب السحب في الحالات التالية: • الحاجة إلى أموال للوفاء بالتزامات الهامش • وجود خسائر محتملة في الصفقات المفتوحة • وجود نزاعات لم تُحل • وجود مشاكل قانونية أو تنظيمية أو تتعلق بالامتثال تمنع المعالجة 3.2 عملية السحب • يجب تقديم الطلبات عبر نظام إدارة علاقات العملاء (CRM). • يجب على العملاء تقديم ما يلي: ○ مبلغ السحب ○ تفاصيل الحساب المصرفي أو البطاقة المسجلة باسمهم ملاحظة: يجب على العملاء طلب عمليات السحب وفقاً لسياسة "الإرجاع إلى المصدر"، أي: • سيتم رد الأموال المودعة عبر البطاقة إلى نفس البطاقة المستخدمة للإيداع. • سيتم سحب الأموال المودعة عبر التحويل المصرفي إلى الحساب المصرفي الأصلي. 3.3 مدة المعالجة • تتم معالجة عمليات السحب عادةً في نفس اليوم إذا تم استلامها قبل الساعة 3 مساءً بتوقيت دبي، رهناً بـ: ○ التحقق من الهوية وتفاصيل الحساب ○ الامتثال والمراجعات الداخلية • قد تحدث تأخيرات بسبب: ○ أوقات معالجة البنك ○ العطلات الرسمية ○ ظروف خارجية أو غير متوقعة 3.4 الرسوم والتكاليف • يتحمل العملاء مسؤولية: ○ رسوم البنك والوسطاء ○ تكاليف تحويل العملات • لا تتحمل TRAZE أي مسؤولية عن فروق أسعار الصرف.
--	--

○ Currency conversion costs TRAZE accepts no responsibility for exchange rate differences. 3.5 Company's Rights Regarding Withdrawals TRAZE reserves the right to: • Offset any amounts owed by the Client before processing the withdrawal • Decline a withdrawal due to legal, regulatory, or internal compliance issues • Request additional documents to verify the Client's identity or source of funds 3.6 Client Responsibilities Clients must ensure: • Accurate and complete withdrawal instructions • Ongoing compliance with fund transfer laws • Adequate funds remain in the Trading Account for open positions The Company is not liable for: • Delays or errors from incorrect bank details • Failures in external banking systems • Regulatory freezes or investigations 4. Inactive and Dormant Accounts • Accounts with no activity for 6 months may be deemed dormant. • TRAZE reserves the right to: ○ Request account reactivation or closure ○ Process withdrawals in compliance with regulations governing dormant accounts 5. Force Majeure TRAZE shall not be liable for delays or failure to process deposits or withdrawals due to events beyond its control, including but not limited to: • Natural disasters • War or civil unrest • Technical failures	3.5 حقوق الشركة فيما يتعلق بعمليات السحب تحتفظ TRZE بالحق في: • خصم أي مبالغ مستحقة على العميل قبل معالجة عملية السحب • رفض أي عملية سحب لأسباب قانونية أو تنظيمية أو تتعلق بالامتثال الداخلي • طلب مستندات إضافية للتحقق من هوية العميل أو مصدر أمواله 3.6 مسؤوليات العميل يجب على العملاء ضمان ما يلي: • تعليمات سحب دقيقة وكاملة • الامتثال المستمر لقوانين تحويل الأموال • توافر رصيد كافٍ في حساب التداول للمراكز المفتوحة لا تتحمل الشركة مسؤولية ما يلي: • التأخيرات أو الأخطاء الناتجة عن بيانات مصرفية غير صحيحة • أعطال في الأنظمة المصرفية الخارجية • التجميدات أو التحقيقات التنظيمية 4. الحسابات الخاملة والراكدة • قد تُعتبر الحسابات التي لم يكن لها نشاط لمدة ٦ أشهر خاملة. • تحتفظ TRAZE بالحق في: ○ طلب إعادة تنشيط الحساب أو إغلاقه ○ معالجة عمليات السحب وفقاً للوائح التي تحكم الحسابات الخاملة. 5. القوة القاهرة لا تتحمل TRAZE مسؤولية أي تأخير أو فشل في معالجة الإيداعات أو عمليات السحب بسبب أحداث خارجة عن سيطرتها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: • الكوارث الطبيعية • الحروب أو الاضطرابات المدنية • الأعطال الفنية
--	---

	• Regulatory actions	• الإجراءات التنظيمية	
9	Your trading Account	حسابك التداول	9
	9.1 Open an Account	9.1 فتح حساب تداول	
	9.1.1 Where you do not indicate the Account on the Account Opening Form, whether you desire to open a standard Account, your Account will automatically be designated as a standard Account. The Company can allow you to convert your Account to or from a standard Account or professional Account or to open multiple Accounts with The Company for your trading activities detailed in this Terms, upon your written request. If The Company grants permission to you to have multiple Accounts, each Account will be treated as entirely independent unless The Company chooses to consider them as a single account. The balance in one Account cannot be utilized to offset the balance in another Account unless The Company decides to use a positive balance in one Account to offset a negative balance in another Account. The Company has the right to exercise such discretion without prior written notice. 9.1.2 The Company reserves the right to accept funds in different currencies, subject to its reasonable discretion. 9.1.3 The Company adheres to the client money rules imposed by the Regulator, including segregation of funds. Interest will not be paid on the funds held by The Company, except as stated in the Terms. 9.1.4 Currency Payments The Company will periodically provide trade confirmations, daily account statements, and other confirmations, reports, and statements. The net balance on your Account and any outstanding sums owed or due to you will be reported in US Dollars, which serves as "Principal Currency."	9.1.1 في حالة عدم الإشارة إلى نوع الحساب في نموذج فتح الحساب، عن رغبتك في فتح حساب عادي، فسيتم تعيين حسابك تلقائيًا كحساب عادي. لدى الشركة خيار السماح لك بتحويل حسابك من أو إلى حساب عادي أو حساب محترف، أو فتح حسابات متعددة مع الشركة بما يتوافق مع أنشطة التداول الخاصة بك المفصلة في هذه الشروط، وبناءً على طلبك المكتوب. إذا منحت الشركة الإذن لك بالحصول على عدة حسابات، فسيتم التعامل مع كل حساب على أنه مستقل تمامًا ما لم تختار الشركة اعتبارها حسابًا واحدًا. لا يمكن استخدام الرصيد الموجود في حساب واحد لتعويض الرصيد في حساب آخر، ما لم تقرر الشركة استخدام رصيد في حساب واحد لتعويض الرصيد السلبي في حساب آخر. وللشركة الحق في ممارسة هذا الاجراء دون إشعار كتابي مسبق. 9.1.2 تحتفظ الشركة بالحق في قبول الأموال بعملات مختلفة، وفقًا لتقديرها المعقول. 9.1.3 تلتزم الشركة بقواعد أموال العملاء التي تفرضها الجهات الرقابية، بما في ذلك فصل الأموال. لن يتم دفع الفائدة على الأموال التي تحتفظ بها الشركة، باستثناء ما هو منصوص عليه في الشروط. 9.1.4 مدفوعات العملة ستقوم الشركة بشكل دوري بتقديم تأكيدات الصفقات، وكشوفات الحساب اليومية، والعديد من التأكيدات والتقارير والكشوف الأخرى. سيتم الإبلاغ عن صافي الرصيد في حسابك وأي مبالغ مستحقة أو مستحقة لك بالدولار الأمريكي، والذي يعمل بمثابة "العملة الرئيسية".	
10	Client's Money	أموال العملاء	10
	10.1 Subject to SCA regulations, the Company segregates the clients' and the Company's funds in separate bank accounts, and the Company shall maintain and complete records and accounts of all financial transactions related to your Account.	10.1 بناءً على تعليمات هيئة الأوراق المالية والسلع تقوم الشركة بفصل بين أموال العملاء وأموال الشركة في حسابات مالية بنكية منفصلة وتحتفظ الشركة بسجلات وحسابات مكتملة وكاملة بجميع العمليات المالية المتعلقة بحسابك.	

	10.2 You (Client) agree that we may deposit your Trading account money in bank accounts inside the United Arab Emirates or bank accounts outside the United Arab Emirates (Client's Account) and the deposits will be in US dollars or equivalent in other currency. 10.3 You (Client) agree that the Company reserves the right to hold the Client's Money and the Money of Other clients in the Segregated Account subject to SCA rules and regulations. 10.4 You (Client) acknowledge and agree that the Company will not pay you (Client) any interest on any funds or money provided to us. You expressly waive any entitlement to interest. 10.5 You acknowledge and agree that the client money (client bank account) is withdrawn or transferred from the segregated Account as the Company determines: - 1- to use the Client's Money in the Client's bank account following the applicable laws to cover the Client's transaction, in whole or in part, in any manner it considers appropriate with its counterparties. 2- The Client agrees that the Company has the right to withdraw all its profits, revenue, fees, spread, commissions, costs, and expenses directly from the Client Account. 3- The Company may use the client's money to transfer to any counterparty to cover the client's trades either fully or partially. 4 5- withdraw fee charges as a part of a deposit or withdrawal transaction; 6- Pay the Company if such money is owed to the Company due to the Client's trading activity with the Company.	10.2 يوافق العميل على أنه يجوز لنا إيداع أموالك في حسابات بنكية داخل دولة الامارات العربية المتحدة او حسابات بنكية خارج دولة الامارات (حساب عملاء) على ان تكون الايداعات بالدولار الامركي او أي عملة مختلفة. 10.3 يوافق العميل بأنه يحق للشركة بإيداع، او تحويل او سحب أي مبالغ نقدية في حساب العملاء إلى حساب عملاء منفصلين وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والسلع. 10.4 يقر العميل ويوافق على أنه لا تستحق أي فائدة على حساب العملاء البنكية وتتنازل صراحة عن أي استحقاق للفائدة. 10.5 يقر العميل ويوافق على أن أموال العميل (الحساب المصرفي للعملاء) يتم سحبها أو تحويلها من الحساب البنكي المنفصل كما تحدد الشركة:- 1. استخدام أموال العميل في الحساب المصرفي للعميل وفقاً للقوانين المعمول بها لتغطية صفقات العميل، كلياً أو جزئياً، بأي طريقة تراها مناسبة مع الأطراف المقابلة. 2. يقر العميل ويوافق على أنه يمكن للشركة خصم بخصم الأرباح والعوائد والأتعاب والفارق السعري والعمولات والتكاليف والمصروفات مباشرة من حساب العميل. 3. يمكن للشركة تحويل أموال العملاء إلى الأطراف المقابلة (طرف نظير) لتغطية صفقات العميل كلياً أو جزئياً. 4. سحب الرسوم كجزء من معاملة الإيداع أو السحب؛ 5. دفع الأموال للشركة إذا كانت هذه الأموال مستحقة للشركة نتيجة لنشاط تداول العميل مع الشركة.
11	Incoming Funds	11 الأموال الواردة لا تكون الشركة مسئولة عن أي خسارة و/أو أضرار تنتج عن عمليات نقل ملكية بسبب الظروف التي تخرج عن نطاق سيطرة الشركة. ويجوز للشركة قبول إيداع أطراف خارجية أموالاً في حساب العميل شريطة أن تكون هذه الأطراف عملاء لدى الشركة.
	The Company shall not be responsible for any loss and/or damage which results from delayed transfer(s) due to circumstances beyond the Company's control. The Company may accept that third parties deposit funds in the Client's Account provided that such third parties are the Company's Clients.	

	In this case, the Client represents and warrants that such funds belong to the Client and the Client has directed that such funds be deposited into its Account. The Client expresses and warrants that no third parties have beneficial ownership over funds made available by the Client to the Company and that the Client is not trading on behalf of third parties unless the Client has notified the Company in writing to the contrary and provided that the Client has represented that it is properly registered and authorized under applicable laws and regulations to conduct such trading on behalf of third parties and such third parties are the Company's Clients. The Client represents (and warrants) that all Funds deposited into Client's Account shall be for the purpose of trading CFDs	وفي هذه الحالة، يقر العميل بأن تلك الأموال مملوكة للعميل، وأنه قد أمر بإيداعها في حسابه. ويقر العميل ويتعهد أنه ليس لأي أطراف خارجية ملكية مشتركة للأموال المتاحة من العميل للشركة، وأن العميل لا يمارس أنشطة التداول نيابةً عن أطراف خارجية ما لم يخطر العميل الشركة بخلاف ذلك كتابياً، و شريطة أن يكون العميل قد أقر بأنه مسجل ومصرح له بشكل سليم بموجب القوانين واللوائح واجبة التطبيق لإجراء عمليات التداول هذه نيابةً عن الأطراف الخارجية وأن هذه الأطراف عملاء للشركة. كذلك، يقر العميل (ويتعهد) بأن جميع الأموال المودعة في حساب التداول ستكون لغرض التداول على الأوراق المالية ومنتجات الاستثمار الأخرى التي تحددها الشركة من وقت لآخر.	
12	Record Keeping	حفظ السجلات	12
	12.1 Following execution of a Trade	12.1 بعد اجراء عملية التداول.	
	12.1.1 The Company will promptly display a Trade Confirmation on the Trading System if it was conducted through the System. Alternatively, suppose the Trade was made via telephone. In that case, the Client will get verbal confirmation and the Company will provide a daily statement at the end of the day as confirmation for all trades for a specific period. 12.1.2 The trading system will email you a daily and monthly statement, including the account status, open trades at the end of the month, and all closed trades for the month. 12.1.3 It is your responsibility to review the content of each Trade Confirmation, Daily Account Statement, and Monthly Statement. Unless there is a clear error, these statements will be considered conclusive. Should any party identify an error, written notification should be provided within two Business Days of the display of the relevant statement on the Trading System. The Company, at its discretion, will determine if the statement was indeed incorrect. 12.1.4 In cases where there is a discrepancy between a Trade Confirmation and the related Daily Account	12.1.1 ستقوم الشركة فوراً بعرض على نظام التداول تأكيداً على عملية التداول إذا تم عمل الصفقة من خلال النظام. أو كطريقة بديلة إذا تم عمل الصفقة من خلال الهاتف، سوف يحصل العميل على تأكيداً شفهيّاً على ان الشركة سوف توفر في نهاية اليوم كشفاً يومياً بالتأكدات على جميع الصفقات لفترة محددة. 12.1.2 سوف يقوم نظام التداول بإرسال للعميل شهرياً وفي نهاية كل شهر كشف بواسطة الايميل يتضمن حالة الحساب، الصفقات المفتوحة والصفقات المغلقة. 12.1.3 تتحمل مسؤولية مراجعة محتويات جميع تأكيدات التداول عملية التداول وكشوف الحساب اليومية وكشوف الحساب الشهرية والتي باستثناء في حالة وجود خطأ واضح، تكون نهائية ما لم يقدم أحد الطرفين اخطاراً خطياً الطرف الآخر بهذا الخطأ في غضون يومي عمل من وقت عرض تأكيد عملية التداول ذات الصلة أو كشف الحساب اليومي اوكشف الحساب الشهري على نظام التداول. وفقاً لتقدير الشركة المعقول ستحدد إذا كان كشف الحساب غير صحيح. 12.1.4 في حالة وجود تضارب بين أي تأكيد لعملية التداول وكشف الحساب اليومي، تكون المعلومات المقدمة في الكشف الحساب اليومي هي السائدة، باستثناء في حالة وجود خطأ واضح.	

	Statement, the details provided in the Daily Account Statement will prevail, except in instances of clear error.		
13	Representations and Warranties	الاقراءات والضمانات	13
	The Client represents and warrants that: The Account Application submitted by the Client is incorporated by reference and made as an integral part of this Agreement. All the information contained in the Company's Account Application Form is true and complete. The Client agrees that if any of the information is provided by the Client in the Account Opening Application, the Client shall make appropriate changes in the Client account by using the procedures available on the Company's Website or by calling the Company to obtain further instructions. The Client authorizes the Company to make such inquiries as it deems appropriate to verify Client information at any time. If the Client is a natural person (an individual): The Client declares and undertakes that he is over 21 years old, has the legal capacity to undertake investment activities, and is aware of the investment risks.	يقر العميل ويضمن بأن: يعتبر نموذج فتح الحساب جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط: بأن جميع المعلومات المقدمة من العميل في ذموزج فتح الحساب كاملة وصحيحة. يوافق العميل على أنه في حالة وجود أي من المعلومات التي قدمها العميل في نموذج فتح الحساب، يجب على العميل إجراء التغييرات المناسبة في حساب العميل باستخدام الإجراءات المتاحة على الموقع الإلكتروني للشركة أو عن طريق الاتصال بالشركة للحصول على مزيد من التعليمات. يفوض العميل الشركة بإجراء مثل هذه الاستفسارات، حسبما تراه مناسباً، في أي وقت، للتحقق من معلومات العميل. إذا كان العميل شخصاً طبيعياً (فرداً): يقر العميل ويتعهد بأن عمره يزيد عن 21 عاماً ويتمتع بالأهلية القانونية لمزاولة الأنشطة الاستثمارية وعلى علم بمخاطر الاستثمار.	
	13.1 Throughout this Terms, you guarantee and affirm to The Company that:	13.1 خلال مدة هذه الشروط، تقرر وتضمن للشركة الاتي:-	
	1- If you are a corporate entity, you have been duly incorporated and are validly existing under the laws of your jurisdiction of incorporation. 2- You have obtained all necessary consents, powers, licenses, and authorizations and have the required corporate power and authority to enter into this Agreement, grant the securities and powers mentioned herein, and fulfill your obligations outlined in this Agreement. 3- You enter into this Agreement and will execute each Trade as the principal, ensuring The Company is	1- عندما تكون كياناً اعتبارياً، فأنت مؤسس الأصول وقائم بشكل سليم حسب القوانين المختصة بالتأسيس. 2- قد حصلت على جميع الموافقات والصلاحيات والتراخيص والتصاريح اللازمة وتتمتع بالسلطة المؤسسية والصلاحيات اللازمة لإبرام هذه الاتفاقية ومنح الأوراق المالية والصلاحيات المشار إليها هنا وتنفيذ التزاماتك بموجب هذه الاتفاقية: 3- تبرم هذه الاتفاقية، وتنفذ كل صفقة تداول بصفتك موكلاً وتأكد للشركة أنها على علم بأي ممثل مفوض قبل ان يتخذ هذا الشخص أي إجراء نيابة عنك.	

informed of any Authorized Representative before they take any action on your behalf. 4- This Agreement, each Trade, and the obligations resulting from them are binding and enforceable in accordance with their terms. You are not subject to any law or regulation that inhibits your ability to perform this Agreement or execute the Trades. 5- In the case of a corporate entity, the individuals entering into this Agreement on your behalf have been appropriately authorized to do so. 6- You have thoroughly read and comprehended this Agreement, the Execution Policy, and the Conflicts Policy. As an Investor, you have also reviewed the Risk Warning Notice and the Professional Client Notice in the case of Professional Clients. 7- Any property, cash, other funds, and Margin provided by you to The Company following this Agreement shall be free from any encumbrances, and you shall be the rightful owner thereof. 8- The execution and delivery of this Agreement, the Account Opening Form, the Execution Policy, the Software User License, and any Trade, as well as the fulfillment of any related obligations, will not violate any applicable laws, ordinances, charters, bylaws, articles, or memorandums of association that concern you. 9- No Event of Default, or any event that could become an Event of Default, has occurred and is currently ongoing. You are also in compliance with all applicable laws governing your actions. 10- The information provided by you to The Company regarding the entry into and execution of this Agreement, any Trades, and any obligations to be fulfilled under this Agreement is complete, accurate, and not misleading in any significant way. 11- You have exercised your independent judgment by instructing The Company to carry out any Trade on your behalf.	4- هذه الاتفاقية وكل عملية تداول والالتزامات تنشأ بموجبها ملزمة لك وقابلة للتنفيذ ضدك وفق لشروطها ولا تخضع لأي قانون أو لائحة تمنع أدائك لهذه الاتفاقية أو عمليات التداول؛ 5- حالة وجود كيان اعتباري، فإن الأشخاص الذين يبرمون هذه الاتفاقية نيابة عنك، مفوضون حسب الأصول من قبلك للقيام بذلك؛ 6- قد قرأت هذه الشروط وسياسة التنفيذ وسياسة تضارب المصالح وفي حالة المستثمرين العاديين، تقديم اخطار تحذير بشأن المخاطر وفي حالة المستثمرين المحترفين تقديم اخطار العمل المحترف. 7- تكون جميع الممتلكات والنقود والأموال الأخرى والهامش الذي تمنحه الشركة بموجب هذه الشروط خالية من جميع الأعباء، أيأ كان نوعها، ويكون العميل المستفيد منها. 8- لا ولن يمثل تنفيذ وتسليم هذه الاتفاقية ونموذج فتح الحساب وسياسة التنفيذ وترخيص مستخدم المرامج وأي عملية تداول وأداء أي التزامات بموجبها، انتهاكاً لأي قانون أو مرسوم أو ميثاق أو تشريع أو عقد أو نظام تأسيس سارية عليك. 9- عدم حدوث أو استمرار حالة تقصير أو أي أخلال قد يمثل حالة تقصير وتلتزم بجميع القوانين التي تخضع لها. 10- المعلومات التي قدمتها للشركة فيما يتعلق بإبرام هذه الاتفاقية وتنفيذها، وأي عمليات تداول وأي التزامات يتم تنفيذها بموجب هذه الاتفاقية، كاملة ودقيقة وغير مضللة من أي جانب جوهري ؛ 11- من خلال توجيه تعليماتك للشركة لإجراء أي عملية تداول نيابة عنك، تكون قد مارست حكمك المستقل بشأن عملية التداول. من خلال قراءة هذه الشروط، فإنك تفهم وتوافق أن الشركة قد وضعت وستستمر في وضع الثقة في صحة ودقة كامل المعلومات التي قدمتها، في الوقت الحاضر وفي الماضي. تتضمن هذه المعلومات، على سبيل المثال لا الحصر، التأكيدات والضمانات المذكورة في هذه الشروط، بالإضافة إلى التفاصيل الموجودة في نموذج فتح الحساب الخاص بك. إضافة على ذلك، فإنك توافق على إبلاغ الشركة على الفور بأي تعديلات مهمة أو
--	--

	By reading this Agreement, you understand and accept that The Company has placed and will continue to place trust in the integrity and precision of the entirety of the information you have provided, both presently and in the past. This information includes, but is not confined to, the assurances and guarantees stated in this Document and the details found in your Account Opening Form. Moreover, you agree to inform The Company promptly of any significant or projected alterations to this information, encompassing, but not restricted to, changes in your financial situation.	متوقعة على هذه المعلومات، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التغييرات في وضعك المالي.	
14	Limitation of Liabilities & Indemnifications	حدود المسؤولية والتعويض	14
	Subject to Applicable Regulations, in no circumstance shall our liability include loss suffered by you or a third party for special damage, loss of profit, loss of goodwill or loss of business opportunity arising under or in connection with these Terms, whether arising out of negligence, breach of contract, misrepresentation or otherwise, including an act or omission arising out of or in connection with an error in an instruction given by you or on your behalf, or instruction which is or which reasonably appears to be from you. Without limitation, the Company, its directors, officers, employees and agents will not be responsible or liable: - for the performance or profitability of your Account or any part thereof; - for any losses that you suffer in any event where any computer viruses, glitches, worms, software bombs or other similar items are introduced into your computer hardware or software via the System - for any losses or other costs or expenses of any kind arising out of or in connection with the placement of Orders or the execution of Transactions; - Because of any delay or change in market conditions before any particular Order is executed. - For communication failures (including telecommunication network failures), distortions or delays, whether in connection with the System, your Account or otherwise, which are not attributable to the failure of our technology.	مع مراعاة التعليمات السارية، لا تشمل مسؤوليتنا، تحت أي ظرف من الظروف، الخسارة التي تتحملها أنت أو أي طرف ثالث بما في ذلك الضرر المعنوي أو تأثير سلبي على السمعة، أو فوات الربح أو فوات الفرصة التجارية في حال كانت تلك الخسارة ناشئة بموجب هذه الشروط أو فيما يتعلق بها، سواء كانت ناشئة عن إهمال، أو إخلال بالعقد أو تضليل أو غير ذلك، بما في ذلك أي فعل أو إخفاء ناشئ عن أو فيما يتعلق بخطأ في تعليمات مقدمة من جانبك أو نيابة عنك، أو تعليمات صادرة عنك أو تبدو بشكل معقول أنها صادرة عنك. بدون استثناء، الشركة ومديريها العامون، والمدرء، والمسؤولين والموظفين والوكلاء والاضراف المقابلة أي مسؤولية عما يلي: 1- أداء أو ربحية حسابك أو أي جزء منه؛ 2- أي خسارة تتعرض لها في حال أي فيروسات أو أعطال أو فيروسات متنقلة أو قنابل برمجية أو عناصر مماثلة إلى أجهزة أو برمجيات الحاسوب عبر النظام. 3- أي خسائر أو تكاليف أو مصروفات أخرى أياً كان نوعها والتي تنشأ عن أو فيما يتعلق بتقديم الأوامر أو تنفيذ الصفقات؛ 4- الخسائر المتكبدة بسبب أي تأخير أو تغيير في ظروف السوق قبل تنفيذ أو امر معين. 5- إنقطاع الاتصال بما في ذلك أعطال شبكة الاتصالات أو أي خلل أو تأخير سواء فيما يتعلق بالنظام أو بحسابك أو الأعطال الأخرى والتي لا تعزي إلى أعطال التكنولوجيا الخاصة بنا. ولن تكون الشركة مسئولة عن أي خسائر أو ربح أو الفرصة لذلك الانقطاع.	

	The company is not liable to you for any loss of profit or opportunity.		
	14.2 APPLICATION OF LIMITATIONS OF LIABILITIES.	14.2 تطبيق حدود المسؤولية	
	The limitations of liability in these terms apply whether or not we or any of our employees or agents knew of the possibility of the claim being incurred.	تنطبق حدود المسؤولية الواردة في هذه الشروط سواء علمنا نحن أو أي من موظفينا أو وكلائنا بإمكانية حدوث المطالبة أم لا.	
	14.3 Indemnification:	14.3 التعويض	
	You agree continuously to indemnify us against all losses (including consequential losses), taxes, expenses, damages, charges, receipts, demands, and costs of any nature and on any account and liabilities present, future, contingent or otherwise and including legal fees on a full indemnity basis which may be suffered or incurred or brought against us or in connection with or caused by: a) Your breach of these terms and any other related agreement; b) is taking any action under this Agreement; c) Any representation or warranty given by you is incorrect, misleading or untrue, or any error in any order or instruction which is, or appears to be, from an authorized person, unless and to the extent only such is suffered or incurred as a result of our gross negligence or willful default.	أنت توافق باستمرار على تعويضنا عن جميع الخسائر (بما في ذلك الخسائر التبعية)، والضرائب، والمصروفات، والأضرار، والرسوم، والإيصالات، والمطالبات والمصروفات من أي نوع وعلى أي حساب والتزامات حاضرة أو مستقبلية أو مشروطة أو غير ذلك، بما في ذلك الرسوم القانونية على أساس التعويض الكامل الذي قد نتحمله أو نتكبده ضدنا أو فيما يتعلق أو بسبب: (أ) إخلال بهذه الشروط أي اتفاقيات ذات صلة؛ (ب) اتخاذ الشركة أي إجراء بموجب هذه الاتفاقية؛ (ت) أي إقرار أو ضمان قدمته غير صحيح أو مضلل، أو أي خطأ في أي أمر أو تعليمات صادرة، أو يبدو أنها صادرة عن شخص مرخص له، ما لم وإلى الحد الذي تم تحمله أو تكبده فقط كهذا نتيجة إهمالنا الجسيم أو التقصير المتعمد.	
15.	Undertakings	التعهدات	15
	About the execution and conduct of Trades, it is necessary to observe and adhere to the terms and conditions specified herein. Throughout these terms and agreements, obtaining and compiling all consents, powers, licenses, and authorizations required to carry out your obligations as outlined in this document and to ensure their continuous validity is essential. It is imperative to promptly inform the company in the event of default or potential event of default. Such events	فيما بتنفيذ وسير صفقات التداول، من المهم الالتزام بالشروط والاحكام المذكورة هنا. طوال فترة سريان هذه الشروط والاتفاقية، من الضروري الحصول على جميع الموافقات والصلاحيات والتراخيص والتفويضات المطلوبة والامتثال لها لتنفيذ التزاماتك على النحو المبين في هذه الشروط والاتفاقية، ولضمان استمرار صلاحيتها.	

	may influence the basis upon which the Company engages in business with you. If you become aware of any of the following circumstances, immediate notification to the Company is required: The revocation or imposition of new conditions on any license and/or registration granted to you. Any regulatory or other authority contemplating action against you that may reasonably result in the revocation or imposition of conditions on any license and/or registration granted to you.	في حالة وقوع أخلال أو تقصير أو تقصير محتمل، من الضروري إبلاغ الشركة على الفور. قد تؤثر مثل هذه الأحداث على الأساس الذي تقوم عليه الشركة في التعامل معك. في حالة علمك بأي من الظروف التالية، يلزم إخطار الشركة على الفور: إلغاء أو فرض شروط جديدة على أي ترخيص و/أو تسجيل ممنوح لك. أي سلطة رقابية أو أخرى تسعى في اتخاذ إجراء ضدك قد يؤدي بشكل معقول إلى إلغاء أو فرض شروط على أي ترخيص و/أو تسجيل ممنوح لك.	
16	Term and Termination	المدة والانهاء	16
16.1	These Terms and Agreements do not have a specific minimum duration. It will come into effect upon signature and the execution date and, unless terminated earlier as described in clause 17.2, it will remain in full force and effect until either party gives written notice to the other party, with such notice of termination taking effect (unless otherwise specified herein). However, the Company must provide at least three Business Days' notice of termination unless otherwise stated. In the Notice of Termination event of an Event of Default, as detailed in clause 17.6, the Company has the right to terminate this Agreement immediately.	لا يوجد مدة محددة لهذه الشروط والاتفاقيات. يبدأ العمل بها من تاريخ توقيعها وتنفيذها ويستمر العمل بها حتى انقائها وفقاً للمادة 17.2 وحتى يقوم أي طرف بإخطار الطرف الآخر بالانهاء حتى يقدم أي من الطرفين إشعاراً كتابياً إلى الطرف الآخر، مع سريان الاخطار حيز التنفيذ عند انتهاء مدته (ما لم ينص على خلاف ذلك هنا). ومع ذلك، يجب على الشركة تقديم إشعار بالإنهاء قبل 3 أيام عمل على الأقل، ما لم ينص على خلاف ذلك. في حالة وقوع حالة تقصير كما هو مفصل في البند 17.6، يحق للشركة إنهاء هذه الاتفاقية على الفور.	16.1
16.2	Termination of this Agreement	إنهاء الاتفاقية	16.2
	Without prejudice to the Terms herein, the Company reserves the right to terminate the Agreement by notifying the Client in writing three days before termination, and consequently, upon termination, all open positions will be closed by the Company. If the client owes any sum of Money, the Company will deduct the Money from the client's account and, upon request of the Client, send the Money to the Client's designated bank account registered with the Company.	دون الإخلال بما ورد في هذه الاتفاقية، تحتفظ الشركة بالحق في إنهاء الاتفاقية من خلال إخطار العميل خطياً 3 ثلاثة أيام قبل الانهاء، وما يترتب على صفقات العميل عند الانهاء بأن كافة الصفقات المفتوحة سوف يتم اغلاقها من قبل الشركة. إذا كان العميل مدين للشركة، فسوف تقوم الشركة بإستقطاع المبالغ من حساب العميل. وبناءً على طلب العميل سوف يتم تحويل أي مبالغ أو نقود إلى حساب العميل البنكي المعتمد.	
16.3	Upon notification of your death, we can close any open Trades and your Account. Your account will remain responsible for any outstanding amounts owed to us. We may (but are not obligated to) act upon the instructions of the representative(s) or an executor appointed by the	عند إخطارنا بوفاتك، يحق لنا إغلاق أي صفقات مفتوحة وحسابك. وسوف تبقى حسابك مسؤول عن أي مبالغ مستحقة لنا. يجوز لنا (لكننا لسنا ملزمين بذلك) التصرف بناءً على تعليمات الورثة أو منفذ تعيينه المحكمة ذات الصلة، قبل منح التمثيل أو الوصية. في حالة الحساب المشترك، عند وفاة أحد أصحاب الحساب، يجوز لنا التواصل مع صاحب	16.3

relevant court before the grant of representation or probate. In the case of a joint account, upon the death of one account holder, we may communicate with and take instructions from the surviving account holder(s). The death of an account holder also constitutes an Event of Default, allowing us to take any actions outlined in the Default clause of this Agreement. 17.4 Upon termination of this Agreement: (a) Any outstanding amounts owed by you to the Company will become immediately due and payable; (b) You will be required to close all of your Trades within 3 Days from the date of notice, and if you fail to close all your open Trades within the designated period stated in this Document, the Company may close all remaining Trades without notice; it is important to note that until all your Trades have been closed as per this clause, this Agreement will continue to govern the relationship between the parties. However, you will not be permitted to open any new Trades. 16.5 Termination of this Agreement will not affect any outstanding rights and obligations of the parties, which will continue to be governed by this Agreement until all obligations have been fulfilled. 16.6 Events of Default The Agreement shall be terminated in the event of default shall occur as follows: 1. If the Client breaches, repudiates, or defaults in any way the provisions or attachments of this Agreement. 2. If the Client fails to provide assurances of performance of its obligations satisfactorily to the Company. 3. If the Company, in its sole discretion, determines that it has sufficient grounds for insecurity concerning the Client's performance of any obligation and immediately after demand.	(أصحاب) الحساب المتبقين وتلقي التعليمات منهم. تشكل وفاة صاحب الحساب أيضًا حدث تقصير، مما يسمح لنا باتخاذ أي إجراءات منصوص عليها في بند التقصير في هذه الاتفاقية. 17.4 عند إنهاء هذه الاتفاقية: (أ) أي مبالغ مستحقة عليك للشركة ستصبح مستحقة وواجبة الدفع على الفور؛ (ب) سيُطلب منك إغلاق جميع صفقاتك خلال 3 أيام من تاريخ الاخطار؛ و في حال عدم إغلاق جميع صفقاتك المفتوحة خلال الفترة المحددة المنصوص عليها في هذه الشروط، يجوز للشركة إغلاق جميع الصفقات المتبقية دون سابق إنذار، ومن المهم ملاحظة أنه حتى يتم إغلاق جميع صفقاتك وفقًا لهذا البند، ستستمر هذه الاتفاقية لحكم العلاقة بين الطرفين. ومع ذلك، لن يُسمح لك بفتح أي صفقات جديدة. 16.5 لن يؤثر إنهاء هذه الاتفاقية على أي حقوق والتزامات معلقة للأطراف، والتي ستظل خاضعة لهذه الاتفاقية حتى يتم الوفاء بجميع الالتزامات. 16.6 حالات الاخلال يتم إنهاء الاتفاقية في حالة حدوث أخلال على النحو التالي: 1. إذا قام العميل بانتهاك، أو إنكار، أو الإخلال بأي شكل من الأشكال بأحكام أو مرفقات هذه الشروط. 2. إذا فشل العميل في تقديم ضمانات لأداء التزاماته بشكل مرضي للشركة. 3. إذا قررت الشركة، وفقًا لتقديرها الخاص، أن لديها مبررات كافية لتشكيك بأداء العميل لأي الالتزامات بعد مطالبتة بها على الفور. 4. في حالة بدء أي إجراءات ضد العميل بموجب أي قانون إفلاس أو إعسار للمدينين أو قانون مماثل.
--	---

4. If any proceedings are commenced against the Client under any bankruptcy, insolvency relief of debtors or similar law. 5. If the Client provided inaccurate information to the Company or if information initially correct when provided by the Client subsequently becomes incorrect. 6. In the event you have or have attempted to, manipulate our quote, execution process or the platform, or have attempted some form of market abuse we may in our discretion, without notice to you, do one or more of the following: 1- Claim any money you owe us under a position. 2- Treat all your open positions as void from its inception. 3- Withhold or set off against any funds that we suspect to have been derived from such activities. 4- Close your open position. 5- Adjust the equity in your Account. 6- Suspend or terminate your Account. 7- Terminate these terms without the need for a court order. 8- Take such other action(s) as we consider appropriate. The Client declares that all balances with the Company, whether carried individually or jointly with others, is to be considered as a guarantee to the Company to perform the Client's obligations hereunder and (the Client) indemnifies the Company against all omissions, costs, expenses, losses, fines, claims or obligations undertaken by the Company or third parties directly or caused by any of the previous events, the Company shall have the right to suspend any or any part of its obligations to Clients. In addition, the Client acknowledges that the Company shall have the right to liquidate the Client's trading account or all of the Client's balances as if the same were pledged to the Company. 16.7 Inactive Accounts: We consider an Account to be dormant or inactive when: (i) there have been no open Positions on the Account for three years, (ii) there has been no update in your data or personal	5. إذا قدم العميل معلومات غير دقيقة إلى الشركة أو إذا كانت المعلومات صحيحة في البداية عندما قدمها العميل أصبحت غير صحيحة فيما بعد. 6. في حالة قيامك أو حاولت التلاعب بالأسعار أو عملية التنفيذ أو منصة التداول، أو حاولت بأي شكل من أشكال إساءة استخدام السوق، يجوز لنا، وفقاً لتقديرنا، دون اخطارك، القيام بواحد أو أكثر من الإجراءات التالية: 1- المطالبة بأي أموال تدين بها لنا بموجب صفقة تداول ما. 2- تعامل مع جميع صفقاتك المفتوحة على أنها باطلة منذ البداية. 3- حجب أو تسوية أية أموال نشتب في أنها نشأت من تلك الأنشطة. 4- أغلق مركزك المفتوح. 5- تعديل الرصيد في حسابك. 6- تعليق أو إنهاء حسابك. 7- إنهاء هذه الشروط دون الحاجة إلى أمر من المحكمة. 8- اتخاذ الإجراء (الإجراءات) الأخرى التي نراها مناسبة. ويتعهد العميل بأن جميع الأرصدة لدى الشركة، سواء المملوكة فردية أو بالاشتراك مع الغير، ستعتبر ضماناً للشركة لأداء التزاماته المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، ويلتزم العميل بتعويض الشركة ضد جميع حالات الإغفال والتقصير، والتكاليف، والنفقات، والخسائر، والغرامات، والمطالبات والالتزامات التي قامت بها الشركة أو الغير، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر أو التي تسببت فيها أحداث سابقة، ويكون للشركة الحق في تعليق كل أو أي جزء من هذه التزامات العميل نحوها. بالإضافة إلى ذلك، يقر العميل بموجب هذه الاتفاقية بأحقية الشركة في تصفية المحفظة الاستثمارية للعميل أو جميع أرصده كما لو كانت مرهونة للشركة. 16.7 الحسابات غير النشطة: نحن نعتبر الحساب غير نشط في الحالات التالية: (1) عدم وجود صفقات مفتوحة على الحساب لمدة 3 سنوات، (2) عدم وجود تحديث في بياناتك
---	---

information for a period of 3 years, or (iii) as otherwise required by applicable regulations. We will notify you if your Account is dormant or inactive as per Applicable Regulations and the Company's policies. You must take certain steps to activate or close your Account within a specific timeframe. We may deactivate your Account if it has been dormant or inactive. 16.8 Settlement Upon the occurrence of an event of default of any of the provisions of this Terms and Agreements, the Company shall have the right, in its sole discretion and without giving the Client any additional notice, on any foreign market or other market, to immediately close and liquidate the Account, terminate any agreement with the Client, sell any or all of the Client's Assets (whether they are registered in the Client's individual Account and cancel any pending orders and/or close out any outstanding contracts or other products. The Client shall no longer be able to access the platform and initiate Market Orders. All Cash Margins shall become immediately payable to the Company and automatically offset all of the Account's transactions. Any amount remaining after the full recovery of its rights by the Company shall be recovered by the Client. The Client shall further be liable to the Company for the amount of all reasonable legal and other professional expenses incurred by the Company in connection or as a consequence of an Event of default.	أو معلوماتك الشخصية لمدة 3 سنوات ; أو (3) كما هو مطلوب بخلاف ذلك بموجب اللوائح المعمول بها. ستقوم الشركة بإخطارك إذا كان حسابك غير نشط وفقاً للوائح المعمول بها وسياسات الشركة، وسيُطلب منك اتخاذ خطوات معينة لتفعيل حسابك أو إغلاقه خلال إطار زمني معين. يجوز لنا إلغاء تفعيل حسابك إذا كان غير نشط. 16.8 التسوية في حالة وقوع أي من حالات التقصير تجاه أي أحكام واردة بهذه الشروط أو الاتفاقية من جانب العميل، يكون للشركة الحق، وفق تقديرها الخاص ودون توجيه إخطار إضافي للعميل، (في أي سوق اجنبي أو سوق آخر)، في الإغلاق الفوري للحساب وتصفيته، وفسخ الاتفاقية مع العميل، وبيع أي أو جميع أصول العميل (سواء المسجلة في الحساب الفردي للعميل أو الحساب المشترك)، وإلغاء جميع الأوامر المعلقة و/أو تسوية أي عقود قائمة أو منتجات أخرى. وتمنع الشركة العميل من الوصول إلى منصة التداول لتسجيل أوامر السوق. وتصبح جميع التأمينات النقدية مستحقة الدفع في الحال للشركة، والتي تقوم تلقائياً من جانبها بتسوية جميع الحسابات الفردية والمعاملات. وتسترد الشركة جميع المبالغ المتبقية بعد الاسترجاع التام من الشركة لحقوقها. ويكون العميل مسؤولاً أمام الشركة عن مبلغ جميع المصروفات والأتعاب القانونية والمهنية الأخرى المتكبدة من الشركة فيما يتعلق بحدث تقصير أو نتيجة له.
17 Assignment 17.1 Under this Agreement, you are not allowed to transfer, assign, or impose any of your rights or obligations, wholly or partially, to any third party without obtaining the Company's prior written consent. 17.2 The Company can transfer the privileges and responsibilities of this Agreement and any Trades to a third party without requiring your consent, provided that a written notice is given to you, as per the period provided in the notification. However, the assignee must agree to adhere to the terms and conditions of this Agreement and obtain approval from the SCA, where applicable.	17 التنازل 17.1 لا يجوز لك التنازل عن كل أو أي جزء من حقوقك أو التزاماتك بموجب هذه الشروط والاتفاقيات سواء بشكل كلي أو جزئي أو نقل ملكيتها أو رهنا لأي طرف جاري دون موافقة خطية مسبقة من الشركة. 17.2 يجوز للشركة التنازل عن أي منافع أو التزامات هذه الشروط والاتفاقيات و أي عمليات تداول لصالح أي طرف نظير جاري دون موافقتك، بموجب اخطار خطى إليك بالمدة المحددة في الاخطار ومعا ذلك يلتزم المتنازل له بالتزام بكافة الشروط والاحكام والاتفاقيات وموافقة هيئة الأوراق المالية والسلع إذا تطلب ذلك. 17.3 في حال قررت الشركة تنفيذ التنازل، فأنت ملزم بالإقرار كتابياً، إذا طلبت الشركة أو المحال إليه، أن المحال إليه قد أخذ على عاتقه الحقوق

	17.3 If the Company decides to carry out such an assignment, you are obliged to acknowledge in writing, if requested by the Company or the assignee, that the assignee has taken on the rights and obligations of the Company concerning the monies owed. However, suppose you decide not to continue the relationship. In that case, you may notify the Company to close your Account and send all the balances in your Account after deducting any charges to the Company in your designated Account registered with the Company. 17.4 Furthermore, you agree to authorize the Company to disclose any relevant information regarding your association with the Company to the assignee, if deemed necessary, at its absolute discretion.	والتزامات الشركة فيما يتعلق بالأموال المستحقة عليك. ومع ذلك، إذا قررت عدم الاستمرار في التعاقد، فيمكنك إخطار الشركة بإغلاق حسابك وإرسال جميع الأرصدة الموجودة في حسابك بعد خصم أي رسوم للشركة في حسابك المخصص المسجل لدى الشركة. 17.4 إضافة على ذلك، فإنك توافق على تفويض الشركة بالكشف عن أي معلومات ذات صلة تتعلق بتعاقدك مع الشركة إلى المحال إليه، إذا اعتبرت ذلك ضرورياً وفقاً لتقديرها المطلق.	
18	Third Parties	الأطراف الاخرى	18
	These business terms do not grant any rights to an individual who is not a party to this Agreement.	لا يمتلك أي شخص ليس طرفاً في هذه الشروط او الاتفاقية أي حقوق فيما يتعلق بشروط العمل هذه.	
19	Notice	الاشعارات	19
	20.1 the company may notify or communicate with you in English/Arabic by letter, Email, or by posting a message on our system or our website, and you agree that we may contact you through any of these media at any time. We will use the address, fax number, or email address specified in your application form or any other address (physical or electronic) or number you may subsequently provide to us.	يجوز للشركة أن نخطرك أو نتواصل معك باللغة الانكليزية او العربية عن طريق البريد أو الفاكس أو البريد الالكتروني أو عن طريق نشر الرسائل على نظامنا أو على موقعنا الالكتروني، وتوافق على أنه يجوز لنا الاتصال بك باستخدام أي من تلك الوسائل في أي وقت وسوف نستخدم العنوان أو رقم الفاكس أو عنوان البريد الإلكتروني المحدد في طلب فتح الحساب الخاص بك أو أي عنوان آخر فعلي أو إلكتروني أو رقم فاكس قد تزودنا به لاحقاً.	
	Either party has the right to inform the other party about any changes to their address details. The effectiveness of such notice will be determined by the date specified in the notice.	يحق لأي من الطرفين اخطار الطرف الآخر بأي تغييرات تطرأ على تفاصيل عنوانه. سيتم تحديد سريان هذا الإشعار بحلول التاريخ المحدد في الإشعار.	
20	Force Majeure	القوة القاهرة	20
	20.1 The Company shall not be held liable in the event of force majeure and emergency situations such as suspension or delay of trading, war or earthquakes, unrest and epidemic/Pandemic or communication line failure, electricity or equipment or software failure or any other cause beyond the control of the parties whether directly or indirectly or unauthorized access or theft or any problem technical or otherwise, which may prevent the Client from	20.1 لا تعتبر الشركة مسئولة في حالة وقوع أي من أحداث القوة القاهرة أو مواقف الطوارئ، مثل تعليق أو تأخر التداول أو الحروب أو الزلازل أو الاضطرابات أو الاوبئة أو تعطل خطوط الاتصال أو تعطل معدات الكهرباء أو البرامج أي سبب آخر يخرج عن نطاق سيطرة الطرفين سواء بشكل مباشر أو غير مباشر أو الوصول غير المصرح به أو السرقة أو أي مشكلة فنية أخرى أو خلافه، والتي قد تمنع العميل من إدخال أو إلغاء أو تعديل أمر أو قد تمنع الشركة من التصرف استناداً إلى أمر أو تعليمات العميل.	

entering, canceling or modifying an order or prevent the Company from acting on online order or instructions. 20.2 If the Company determines that a force majeure event exists, the Company in its absolute discretion without notice and at any time, take one or more of the following steps; a) Close any or all of your open contracts at such closing level as the Company reasonably believes to be appropriate b) Suspend or modify the application of all or any of the terms of this Agreement to the extent that the force majeure event makes it impossible or impractical for the Company to comply with the term or terms in question. c) Alter the last time for trading for a particular contract. d) Take or omit to take all such other actions as the Company deems to be reasonably appropriate in the circumstances having the Company positions, your positions and the positions of other Clients 20.3 In the event of the above events, the Company shall not be liable to the Client for any claims, losses, damage, costs and expenses, including lawyers' fees, arising directly or indirectly from such events.	20.2 في حال حددت الشركة أن أحداث القوة القاهرة قد حصلت، يحق للشركة وفقاً لتقديرها المطلق و دون إشعار وفي أي وقت اتخاذ واحد أو أكثر من الخطوات التالية: أ. إغلاق أي أو جميع العقود الفتوحة عند مستوى إغلاق تجدة الشركة مناسب لحجم الحدث. ب. تعليق أو تعديل تطبيق جميع أو أي من بنود هذه الاتفاقية إلى حد أن هذه القوة القاهرة تجعل من المستحيل للشركة لتتوافق مع الشروط و الأحكام لهذه الشروط. ت. الإعلان عن آخر يوم للتداول لمنتج محدد أو جميع المنتجات. ث. أخذ كل الإجراءات الأخرى من هذا القبيل و التي تعتبرها الشركة مناسبة مع الأخذ بعين الاعتبار صفقات الشركة في السوق، صفقات العميل في السوق، صفقات العملاء الآخرين في السوق. 20.3 في حالة وقوع الأحداث أعلاه، لا تكون الشركة مسؤولة تجاه العميل عن أي مطالبات و/أو خسائر و/أو أضرار و/أو أية تكاليف ونفقات بما في ذلك أتعاب المحامين، والتي تنشأ مباشرة أو غير مباشرة من مثل هذه الأحداث.	
20.4 If you possess any grievances concerning the performance of the Company's responsibilities as stated within this Agreement or are unsatisfied, it is imperative that you promptly inform the Company regarding your concerns. The Company will promptly provide information regarding its internal procedure for handling complaints. It will inform you of the results of its investigation into your grievance when it becomes reasonably practicable.	20.4 في حالة وجود أي شكاوى بخصوص أداء الشركة لالتزاماتها كما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية أو في حالة عدم الرضا، فمن الضروري أن تقوم بإبلاغ الشركة على الفور بشأن مخاوفك. ستقوم الشركة على الفور بتزويدك بالمعلومات المتعلقة بإجراءاتها الداخلية للتعامل مع الشكاوى وستبلغك بنتائج تحقيقها في شكاواك عندما يصبح ذلك ممكناً بشكل معقول.	
20.5 At all times, it is your responsibility to pay all applicable taxes, including any future taxes, and cover all other fees, costs, and expenses reasonably incurred by the Company about any Trade. Additionally, you must prepare all filings and tax returns, providing the necessary information to the relevant tax authorities concerning any Trades or the profits and losses derived from them. The Company reserves the right to deduct or withhold any tax required by law from any payment or credit issued to your Account.	20.5 تقع على عاتقك في جميع الأوقات مسؤولية دفع جميع الضرائب المطبقة، بما في ذلك أي ضرائب مستقبلية، بالإضافة إلى تغطية جميع الرسوم والتكاليف والنفقات الأخرى التي تتكبدها الشركة بشكل معقول فيما يتعلق بأي تداولات. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليك إعداد جميع الإيداعات والإقرارات الضريبية، وتقديم المعلومات اللازمة إلى السلطات الضريبية المختصة فيما يتعلق بأي صفقات أو الأرباح والخسائر الناتجة عنها. تحتفظ الشركة بالحق في خصم أو حجب أي ضريبة يقتضيها القانون من أي دفعة أو ائتمان صادر إلى حسابك.	

21	Privacy and Safeguarding Information	الخصوصية وحماية المعلومات	21
	The Company shall take substantial precautions to safeguard the information of the current and previous Clients or with whom it has dealt. The Company shall not sell the information to third parties: The Company shall neither sell Client's information to any third parties nor shall license such to other companies. However, the Company shall notify the Client in advance if it is required to license the data to others. Information security is the Company's priority: The Company has put in place various policies and practices designed to protect the privacy of the Clients' information, and the Company evaluates such policies periodically to protect the Clients' information. Collection of Client's particulars through working Channels: The Company shall collect its Clients' data to facilitate the Clients operation, provide efficient services, and increase productivity. The Company shall collect and record the following information about the Clients: (a) Data contained in the Account Opening Application and other forms given by the Client to the Company. (b) The Client provides data for trading through the Company's Website. (c) Credit information is used to verify information on the Client's identity and determine the Client's credit standing. (d) Information regarding Client's employment and place of residence. Information sent to others: Some information may be sent to the supervisory/regulatory authorities pursuant to the prevailing laws. The Company observes the highest standards of accuracy:	تتخذ الشركة احتياطات جوهرية لحماية المعلومات للعملاء الحاليين والسابقين أو الذين تعاملت معهم. لا يجوز للشركة بيع المعلومات العميل إلى الغير: لا يجوز للشركة بيع معلومات العميل للغير أو ترخيص الغير للقيام بذلك لصالح شركات أخرى. وبرغم ذلك، تخطر الشركة العميل مسبقاً إذا كان يشترط ترخيص البيانات للغير. حماية المعلومات أولوية للشركة: تطبق الشركة العديد من السياسات والممارسات التي تستهدف حماية خصوصية معلومات العميل، وتقيّم الشركة هذه السياسات بشكل دوري لتوفير الحماية لمعلومات العميل. جمع تفاصيل العملاء عبر قنوات العمل: تجمع الشركة بيانات عملائها لتسهيل عمل العملاء مع توفير الخدمات الكافية وزيادة الإنتاجية. وتجمع الشركة وتسجل المعلومات التالية حول العملاء: أ. البيانات المدونة في طلب فتح الحساب والنماذج الأخرى التي يقدمها العميل للشركة. ب. بيانات التداول المقدمة من العميل عبر الموقع الإلكتروني للشركة. ت. معلومات الائتمان للتحقق من معلومات العميل المتعلقة بهويته وتحديد المركز الائتماني للعميل. ث. المعلومات المتعلقة بعمل العميل ومكان إقامته. ج. معلومات المتعلقة بعمل العميل ومكان إقامته. المعلومات المرسلة للغير: يجوز إرسال بعض المعلومات إلى السلطات الإشرافية/التنظيمية بموجب القوانين السائدة.	

	The accuracy of the Clients' particulars is as important for the Company as it is for its Clients. For this reason, the Company provides its Clients with information about their Accounts through trading notices, Statements of Account, by telephone through the Client's Relations employees, or via the Internet through the Company's Website. If you have any inquiries about the correctness of the statements, please call the Company immediately.	مراعاة الشركة لأعلى معايير الدقة: لدقة تفاصيل العميل أهمية متساوية عند الشركة وعملائها على حد سواء. ولهذا الغرض، تقدم الشركة لعملائها معلومات عن حساباتهم من خلال إخطارات التداول وكشوف الحساب عبر الهاتف من خلال موظفي علاقات العملاء أو عبر الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني للشركة. وفي حالة وجود أي استفسارات حول دقة كشوف الحساب، يرجى الاتصال بالشركة على الفور.	
	Email Confidentiality The Company uses the email addresses of its Clients to provide them with information that facilitates their dealing with the Company. The Company also provides additional services via email, such as new issues, announcements concerning the markets, etc. Furthermore, the Company may use the Client's email to provide him with information about new products and services or investment opportunities that may attract the Client's attention.	سرية عناوين البريد الإلكتروني: تستخدم الشركة عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بعملائها لتزويدهم بالمعلومات التي تسهل تعاملهم مع الشركة. كما تقدم الشركة خدمات أخرى عبر البريد الإلكتروني مثل الإصدارات الجديدة والإعلانات المتعلقة بأسواق الأسهم... إلخ كما يجوز للشركة أن تستخدم عنوان البريد الإلكتروني للعميل لتزويده بمعلومات حول المنتجات والخدمات الجديدة أو فرص الاستثمار التي قد تجذب انتباه العميل.	
	Complaint Handling If you should have a complaint against the Company, please refer to our Complaints Unit webpage at Complaint, where you will find information on our complaints procedure and prescribed forms in Arabic and English for submitting a complaint.	في حالة الشكوى في حال وجود شكوى ضد الشركة، يرجى الرجوع إلى موقعنا على صفحة ويب وحدة الشكاوى في، حيث ستجد معلومات عن إجراءات تقديم الشكاوى لدينا باللغتين العربية والإنجليزية.	
22	Using the dealing system:	استخدام نظام التداول	22
	If The Company decides to provide its Services to you through its website or a Mobile device, it will furnish you with the necessary software to access its online dealing services ("Software"). The Software, a white label provided to the Company by a counterparty, is the property of The Company and is licensed to you solely to access The Company's Trading System electronically. Unless permitted by law, you are prohibited from copying, modifying, reversing, compiling, or disassembling the trading Software or allowing others to do so. The Company will not provide you with any training or assistance. However, suppose it does provide such training or advice on the use of its website. In that case, you assume full risk, and The Company will not be liable for any loss,	إذا قررت الشركة تزويد خدماتها من خلال الموقع الإلكتروني أو عبر أجهزة المحمول، فإن الشركة سوف تقدم للعملاء البرامج الضرورية للوصول إلى خدماتها التداول ("البرامج"). البرامج وبرنامج البطاقة البيضاء المقدم من طرف نظير هو ملك للشركة ومرخص لها باستخدامه فقط لأغراض الوصول إلى نظام التداول. ولا يجوز للعميل نسخ برنامج التداول أو تعديله أو إجراء هندسة عكسية له أو تجميعه أو تفكيكه أو السماح لأي شخص آخر بالقيام بذلك بإستثناء ما يسمح به القانون. لن تقدم لك الشركة أي تدريب أو مساعدة لك، ولكن إذا فعلت ذلك، فإن هذا التدريب أو المشورة بشأن استخدام الموقع الإلكتروني لشركة سيكون على مسؤوليتك الخاصة ولن تكون الشركة مسؤولة إذا تكبدت أي خسائر سواء على أساس العقد أو الإهمال، وسواء كانت ناتجة عن هذا التدريب بصورة مباشرة أو غير مباشرة.	

whether contractual or due to negligence, arising directly or indirectly from such training. Your responsibility lies in accessing the Software from The Company's website (or through any other available means) and ensuring that the Software is compatible with your computer or mobile device and your software. The Company reserves the right to suspend or withdraw its website or Mobile Trading Services at any time, with or without prior notice. As and when updates and modifications to the Software are released, The Company will provide them to you. It is your responsibility to install these updates and changes, and The Company will assume that you have done so. Suppose you discover a significant defect, malfunction, or virus in the Software. In that case, you must immediately notify The Company and cease using the electronic trading facilities on The Company's website until you receive permission to resume. The Company holds no responsibility for any loss you may incur as a result of the failure of their Trading System Software or communication failure between your computer and the Company's website or between the Company's website and any source of displayed information, data, or prices. Furthermore, The Company will not be held liable for any special, indirect, consequential, punitive, or particular forms of damage, including but not limited to loss of business, profit, data corruption, goodwill, or wasted management time, that may arise from electronic communication with The Company, even if prior notice of such damage was given. Any restrictions or limitations on The Company's liability in this Agreement will only be valid as the law permits. The usage of The Company's website is governed by any legal notices or terms and conditions displayed on the website. In case of any inconsistencies between these notices and this Agreement, the website notices will take	ستكون من مسؤوليتك الوصول على البرامج من الموقع الالكتروني للشركة (او عبر أي وسيلة أخرى تتيح الشركة البرامج عن طريقها) وضمان ان تكون المراجع متطابقة مع الجهاز الكمبيوتر او جهاز المحمول الخاص بك او برامجك الخاصة. تحتفظ الشركة بحقوقها في وقف او سحب الموقع الالكتروني للشركة او خدمات التداول على الجهاز المحمول في أي وقت سواء كان ذلك بإخطار او بدونه. عندما يتم إصدار التحديثات والتعديلات على البرنامج، سوف توفرها الشركة للعميل. ومن مسؤوليتك تثبيت هذه التحديثات والتعديلات وستتعامل الشركة على أساس انك قد قمت بذلك. ويجب عليك ابلاغ الشركة على الفور إذا أصبحت على علم بوجود عيب جوهري او خلل وظيفي أو فيروس في برامج الشركة، كما يجب على العميل التوقف عن استخدام مواقع التداول الالكتروني في موقع الشركة الالكتروني حتى أشعار اخر لاستئناف استخدامها. لن تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي خسائر قد يتكبدها العميل نتيجة توقف او فشل برنامج التداول الالكتروني أو أي عطل بالاتصال بين جهازك او الموقع الالكتروني والشركة أو بين الموقع الالكتروني للشركة او أي مصدر معلومات او بيانات او أسعار معروضة على الموقع الالكتروني للشركة. ولن تتحمل الشركة بأي شكل من الاشكال المسؤولية اتجاهك بأي شكل من الضرر الخاص او غير المباشر او التبعية او العقابي (بما في ذلك فقدان العمل او خسارة الأرباح فقدان لبيانات أو تلفها او فقدان الشهرة او التمثيل او ضياع وقت الإدارة أو ما قد تتكبده أو تواجهه نتيجة تواصلك مع الشركة إلكترونياً. حتى لو كانت الشركة قد تلقت اخطاراً سابقاً بإحتمال نشوء هذا الضرر. ولا تنطبق أي حدود او قيود على مسؤولية الشركة في هذه الاتفاقية إلا إلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به. أن استخدام الموقع الالكتروني للشركة يخضع لشروط وأحكام ترد فيه. وفي حالة أي تعارض بين تلك الاخطارات وهذه الاتفاقية تسود الاخطارات الموجودة على موقع الشركة على سبيل المثال لا الحصر، لا تعد المعلومات المتعلقة بالفروق السعرية على موقع الشركة عرضاً لك لشراء او البيع، كما انها ليس ضماناً بأن الشركة ستتقيد بالأسعار المعروضة في طلبك او عملية التداول الخاصة بك او بأن سعر على الاطلاق.
--	--

	precedence. It is important to note that the information regarding spreads on The Company's website is neither an offer to buy or sell nor a guarantee of execution at the displayed prices, the price specified in your Order or Trade, or any price.		
	Through a Mobile device: The Company may grant you permission to utilize its services and access its trading system. Among other capabilities, our Mobile Services will enable you to perform the following tasks: (a) Execute trades on your Account, whether opening or closing them. (b) Submit orders on your Account. (c) Retrieve various details concerning your Account, including your running profit and loss and available cash balance. Nevertheless, it is worth noting that our Mobile Services may not offer identical functionality or access to information and Services available when not using a Mobile device. Our Mobile Services cannot guarantee uninterrupted or error-free operation, given the inherent nature of Mobile devices, mainly due to connectivity issues and internet connection problems commonly associated with Mobile applications. The Mobile Service may occasionally experience errors or failures. These issues can lead to various outcomes, including but not limited to: (a) You are unable to place Trades or orders. (b) Inaccurate information being provided by the Mobile Services, such as incorrect prices or quotes (c) Instances where you mistakenly believe you have placed a Trade or order, while our records indicate otherwise, or cases in which you consider a Trade or order request initiated by you	خدمات التداول عبر جهاز المحمول: قد تسمح لك الشركة باستخدام خدماتها والوصول إلى نظام التداول الخاص بها عبر جهاز المحمول. ستسمح لك خدمات أجهزة المحمول بما يلي: أ. فتح وإغلاق عمليات التداول على حسابك. ب. تقديم الأوامر على حسابك. ت. الوصول إلى المعلومات الأخرى المرتبطة بحسابك، مثل إدارة الأرباح والخسائر والرصيد النقدي. ومع ذلك قد لا تسمح خدمات الهاتف المحمول الخاصة بنا بنفس الوظائف والوصول إلى المعلومات والخدمات المتاحة عند عدم استخدام جهاز المحمول. لن تضمن لك الشركة عدم انقطاع تشغيل خدمات الهاتف المحمول الخاصة بنا أو خلوها من الأخطاء. نظراً لطبيعة أجهزة الهواتف المحمولة صعوبات اتصال الخدمة أو الاتصال بالإنترنت معارف عليها بأنها متأصلة في تطبيقات الهاتف المحمول. عادة ما تكون خدمات أجهزة المحمول تتعرض في بعض الأحيان إلى الخطأ أو العطل مما ينطوي على نتائج تشمل على سبيل المثال وليس الحصر. أ. عدم قدرتك على إجراء عمليات التداول أو تقديم أوامر. ب. قيام خدمات الهاتف المحمول بتقديم معلومات غير دقيقة بما في ذلك معلومات الأسعار و/أو عروض الأسعار؛ ت. اعتقادك الخاطئ بأنك أجريت عملية تداول أو ث. قدمت أمراً بينما تظهر سجلاتنا أننا لم نقبل أي عملية تداول أو أمراً منك، أو اعتقادك الخاطئ بأننا لم نقبل أي عملية تداول أو أمراً شرعت فيه بينما تشير سجلاتنا إل خلاف ذلك؛ أو ج. اتخاذ الإجراءات على أساس المعلومات الخاطئة المعروضة من خلال خدمة الهاتف المحمول.	

has not been accepted by us, despite our records showing otherwise. (d) Your are taking actions based on erroneous information displayed through the Mobile Service. By using your account details to transmit instructions through a mobile device, you acknowledge and agree that the Company assumes that you or someone authorized by you has made the transaction and, therefore, puts you at risk. If you become aware or suspect that a third party has gained access to your username, account number, or password, or if you suspect anyone other than you or an authorized third party is conducting transactions on your Account, you must notify us immediately. Failure to promptly report any security breach may be considered a breach of these Terms. If the Mobile Service encounters an error or failure, and our internal records do not match your Mobile records or your recollection, the version of events documented in our records shall take precedence. Both parties will be responsible for fulfilling any obligations based on the assumption that our internal records are accurate. Trading via the Mobile Service involves certain risks, and you acknowledge and accept these risks. We are not responsible for any loss or damage incurred by you as a result of using the Mobile Service or if we (or a third party) fail to provide access to the Mobile Service or if the Mobile Service is incompatible with your Mobile device, to the extent permitted by law. We do not assume any liability for any damage to your Mobile device or any loss of functionality resulting from your use of the Mobile Service. The Company is not responsible for any damage or interruptions caused by computer viruses, spyware, scareware, Trojan horses, worms, or any other malware that may affect your computer or equipment. Additionally, be cautious of phishing, spoofing, and other attacks when	باستخدام تفاصيل حسابك لإرسال التعليمات عبر جهاز محمول، فإنك تقر وتوافق على أن الشركة تفترض أنك أو أي شخص مفوض من قبلك قد قام بالصفقة، وبالتالي يعرضك للخطر. إذا علمت أو اشتبهت في أن طرفاً ثالثاً قد تمكن من الوصول إلى اسم المستخدم أو رقم الحساب أو كلمة المرور الخاصة بك، أو إذا كنت تشك في أن أي شخص آخر غيرك أو طرف ثالث معتمد يجري صفقات على حسابك، فيجب عليك إخطارنا على الفور. أن عدم الإبلاغ الفوري عن أي اختراق أمني يعتبر إخلالاً جوهرياً لهذه الشروط. في حالة تعرضت خدمة الهاتف المحمول لخطأ أو عطل، ولم تتطابق سجلاتنا الداخلية مع سجلات الهاتف المحمول الخاصة بك أو ما تتذكره، فإن نسخة الأحداث الموثقة في سجلاتنا ستكون هي السائدة. سيكون كلا الطرفين مسؤولاً عن الوفاء بأي التزامات بناءً على افتراض دقة سجلاتنا الداخلية. ينطوي التداول عبر خدمة الهاتف المحمول على مخاطر معينة، وأنت تقر وتوافق على هذه المخاطر. نحن لسنا مسؤولين عن أي خسارة أو ضرر تتكبده نتيجة لاستخدام خدمة الهاتف المحمول، أو إذا فشلنا (أو طرف ثالث) في توفير الوصول إلى خدمة الهاتف المحمول، أو إذا كانت خدمة الهاتف المحمول غير متطابقة مع جهازك المحمول، إلى الحد الذي يسمح به القانون. نحن لا نتحمل أي مسؤولية عن أي ضرر يلحق بجهازك المحمول أو أي فقدان للوظائف ناتج عن استخدامك لخدمة الهاتف المحمول. أن الشركة ليست مسؤولة عن أي ضرر أو انقطاع ناتج عن فيروسات الكمبيوتر أو برامج التجسس أو البرامج الضارة أو أحصنة طروادة أو الفيروسات المتنقلة أو أي برامج ضارة أخرى قد تؤثر على جهاز الكمبيوتر أو المعدات الخاصة بك. بالإضافة إلى ذلك، كن حذراً من التصيد الاحتيالي والانتحال والهجمات الأخرى عند استخدام خدمات الرسائل النصية القصيرة والبريد الإلكتروني. يوصى باستخدام برامج موثوقة لفحص الفيروسات والوقاية منها.
--	--

using SMS and email Services. It is recommended that you use reliable virus screening and prevention software. The client shall exercise caution when reviewing messages claiming to be from us. Our customer support will never ask you to share your screen or request access to your computer or Account. Likewise, we will not ask for your two-factor authentication (2FA) codes. Always log into your Trading Account through The Company Site to review any transactions or required actions. If you have any doubts about the authenticity of any communication or notice, please contact us. Under no circumstances shall we be held responsible for any expenses you may incur while using the Mobile Service, whether your Mobile supplier or any other entity imposes said charges. The terms and conditions of the Mobile Service, as outlined in this clause, are subject to revision at our discretion. By continuing to utilize the service, you acknowledge your consent to be bound by the amended terms and conditions. Notification of any modifications will be communicated through the Mobile Service, and we are not obligated to supply any separate individual notice concerning these changes.	يجب على العميل توخي الحذر عند مراجعة الرسائل التي تدعي أنها منا. لن يطلب منك خدمة العملاء أبدًا مشاركة شاشتك أو طلب الوصول إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك أو حسابك. وبالمثل، لن نطلب منك رموز المصادقة الثنائية (2FA) لمراجعة أي معاملات أو إجراءات مطلوبة، قم دائمًا بتسجيل الدخول إلى حساب التداول الخاص بك من خلال موقع الشركة. إذا كان لديك أي شك حول صحة أي اتصال أو إشعار، يرجى الاتصال بنا. لن نتحمل الشركة تحت أي ظرف من الظروف المسؤولية عن أي نفقات قد تتكبدها أثناء استخدام خدمة الهاتف المحمول، سواء تم فرض الرسوم المذكورة من قبل مورد الهاتف المحمول الخاص بك أو أي كيان آخر. تخضع شروط وأحكام خدمة الهاتف المحمول، كما هو موضح في هذا البند، للمراجعة وفقًا لتقديرنا. من خلال الاستمرار في استخدام الخدمة، فإنك تقر بموافقتك على الالتزام بالشروط والأحكام المعدلة. سيتم إرسال الإخطار بأي تعديلات من خلال خدمة الهاتف المحمول، ونحن لسنا ملزمين بتقديم أي إشعار فردي منفصل يتعلق بهذه التغييرات.
System Failure:	عطل بالنظام:
The Client acknowledges and agrees that there are risks of trading system or component failure. In the event of system or component failure, the Client may be unable to execute new or existing orders for a certain period or modify or cancel previously executed orders. The system or component failure may also result in orders or order priority loss. Neither the Company nor any Relevant Third Party shall be liable for any malfunction in the trading system or any component failures.	يقر العميل ويوافق على وجود مخاطر تتعلق بعطل نظام التداول أو أجزائه. في حالة عطل النظام أو جزء، قد لا يتمكن العميل لفترة معينة من الوقت من تنفيذ أوامر جديدة أو تنفيذ أوامر موجودة أو تعديل أو إلغاء الأوامر التي تم تنفيذها مسبقًا. قد يؤدي عطل النظام أو جزء أيضًا إلى فقدان الصفقات أو أولوية الأمر. لن تتحمل الشركة أو أي طرف ثالث ذي صلة المسؤولية بأي شكل من الأشكال عن أي خلل في نظام التداول أو عن أي عطل في أجزائه.
License to use Company's Software and Restrictions thereof:	ترخيص استخدام برامج الشركة والقيود المفروضة عليها:
The Company grants the Client a license to use the Company's software for trading only. In contrast, the Company and/or the third parties shall remain the owner of the software, including all applicable rights to patents, copyrights, and trademarks. The Client shall secure and	تمنح الشركة العميل ترخيصًا لاستخدام برامج الشركة للتداول فقط بينما تبقى الشركة و/أو الأطراف الثالثة مالكة البرنامج بما في ذلك جميع الحقوق المعمول بها لبراءات الاختراع وحقوق النشر والعلامات التجارية. يجب على العميل تأمين وحماية ملكية الشركة وحقوقها في البرنامج، كما هو مطلوب بشكل معقول، ولا يجوز له بيع أو تبادل أو تحويل برامج

	protect, as reasonably required, the Company's ownership and rights in the Software and shall not sell, exchange or otherwise transfer the Company's software to others. The Client shall also not copy, modify, translate or, decompile, reverse engineer, disassemble, update, replace, amend, enhance or make any additions to the Company's Software provided to the Client.	الشركة إلى الآخرين. لا يجوز للعميل أيضاً نسخ أو تعديل أو ترجمة أو إلغاء الترجمة أو إجراء هندسة عكسية أو تفكيك أو تحديث أو استبدال أو تعديل أو تعزيز أو إجراء أي إضافات على برامج الشركة المقدمة للعميل.	
23	Agreement with Third Party:	الاتفاق مع طرف ثالث:	23
	The Client acknowledges and agrees that access to the Services may be terminated immediately in the event of termination, whether directly or indirectly, of any agreement between the Company and a Relevant Third Party or another third-party provider on which provision of the Services is dependent. The Client acknowledges and agrees that it is the Company's Client and not a Client of any Relevant Third Party or other third-party provider or any other person or entity that has contracted with the Company.	يقر العميل ويوافق على أنه يجوز إنهاء الوصول إلى الخدمات فوراً في حالة الإنهاء، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، لأي اتفاقية بين الشركة وطرف نظير ذي صلة، أو مزود طرف نظير آخر، يكون تقديم الخدمات بموجبه مرتبطاً. يقر العميل ويوافق على أنه عميل الشركة وليس عميلاً لأي طرف ثالث ذي صلة أو مزود طرف ثالث آخر أو أي شخص أو كيان آخر تعاقد مع الشركة.	
24	Privacy	الخصوصية	24
	The Company shall maintain the privacy and confidentiality of the information of its Clients. The Company shall not disclose the information unless required by applicable laws or supervisory/regulatory authorities in Markets where the Client is trading.	تحافظ الشركة على خصوصية وسرية المعلومات الخاصة بعملائها. لا يجوز للشركة الكشف عن المعلومات ما لم تكن ملزمة بموجب القوانين المعمول بها أو السلطات الرقابية للأسواق التي يتداول فيها العميل.	
25	Agreement and Attachments:	الاتفاقية والمرفقات:	25
	The Client acknowledges that the Account opening application that has been handed over to him by the Company and any applications, forms, declarations, contract specifications, or any subsequent agreements of any kind (all as issued by the Company) are considered an integral part of this Terms of Business Document. The Company will provide trading policies and contract specifications of products from time to time as these policies are subject to change frequently according to markets or the Company; trading policies and contract specifications will be considered an integral part of this Agreement. The company reserves the right to amend and or change the terms of Business, or any of its policies after written / electronic / verbal notice – the amendment is deemed to be valid unless the company receives written objection	يقر العميل بأن طلب فتح الحساب الذي سلمته إليه الشركة وأي طلبات، أو نماذج أو إقرارات أو مواصفات العقد أو أي اتفاقيات لاحقة من أي نوع (جميعها صادرة عن الشركة) تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا شروط الأعمال. ستوفر الشركة سياسات التداول ومواصفات العقد للمنتجات من وقت لآخر حيث تخضع هذه السياسات للتغيير بشكل متكرر وفقاً للأسواق أو الشركة، وستعتبر سياسات التداول ومواصفات العقد جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية. تحتفظ الشركة بالحق في تعديل أو تغيير شروط العمل ، أو أي من سياساتها بعد إشعار كتابي / إلكتروني / شفهي - يعتبر التعديل ساري المفعول ما لم تتلقى الشركة اعتراضاً كتابياً من العميل خلال سبعة أيام من تاريخ إشعار العميل. يجب أن تكون النسخة الصالحة من الاتفاقية هي تلك المشكلة على موقع الشركة.	

	from the customer within seven days from the date of notice to the customer. The valid version of the agreement shall be that issue on the company website. If the Client is a company, the official Document of its authorized persons must be provided to the Company. Any change of its authorized persons must be communicated to the Company promptly.	إذا كان العميل شركة، فيجب تقديم الوثيقة الرسمية للأشخاص المفوضين إلى الشركة. ويجب إبلاغ الشركة بأي تغيير في الأشخاص المفوضين على الفور.	
	These Terms are supplied to you in Arabic and English and we will continue to communicate with you in Arabic or English (as requested by you) for these Terms. You may receive documents and other information about us in Arabic, English and other languages. If a document is translated into another language, this will be for information purposes only and the Arabic version will prevail in conflict or inconsistency.	يتم إصدار هذه الشروط لك باللغتين العربية والإنجليزية وسنستمر في التواصل معك باللغة العربية أو الإنجليزية (حسب طلبك) طوال مدة هذه الشروط. قد تتلقى وثائق ومعلومات أخرى عنا باللغتين العربية والإنجليزية واللغات أخرى. إذا تمت ترجمة مستند إلى لغة أخرى، فسيكون ذلك لأغراض المعلومات فقط وستكون النسخة العربية هي السائدة في حالة وجود تعارض أو عدم تناسق في الترجمة.	
26	General Information	المعلومات العامة	26
	The Company aims to provide accurate and timely information, but it is important to note that the information displayed may sometimes be incomplete, not entirely accurate, or not up-to-date. Additionally, there may be technical inaccuracies or typographical errors. In our commitment to providing you with the most complete and accurate information possible, we reserve the right to change or update information, including our policies, products, and services, without prior notice and within the limits of applicable law. Therefore, it is advisable to verify all information before making any decisions based on the content of the Company. It is essential to acknowledge that the responsibility for any decisions made based on the information provided on the site solely lies with the user, and we cannot be held liable for such decisions. Please note that any links to third-party materials, including websites, are provided solely for information and are not under our control. You understand and accept that we are not responsible for the accuracy, content, or services provided by third-party materials or on any third-party sites accessible through or linked to the Company Website.	تهدف الشركة إلى تقديم معلومات دقيقة وفي الوقت المناسب، ولكن من المهم العلم أن المعلومات المعروضة قد تكون في بعض الأحيان غير كاملة، أو ليست دقيقة تمامًا، أو غير محدثة. بالإضافة إلى ذلك، قد تكون هناك أخطاء فنية أو أخطاء مطبعية. في إطار التزامنا بتزويدك بالمعلومات الأكثر اكتمالاً ودقة قدر الإمكان، فإننا نحفظ بالحق في تغيير أو تحديث المعلومات، بما في ذلك سياساتنا ومنتجاتنا وخدماتنا، دون إشعار مسبق وفي حدود القانون المعمول به. لذلك، يُنصح بالتحقق من جميع المعلومات قبل اتخاذ أي قرارات بناءً على محتوى الشركة. ومن المهم أن نعترف بأن المسؤولية عن أي قرارات يتم اتخاذها بناءً على المعلومات المقدمة في الموقع تقع على عاتق المستخدم وحده، ولا يمكن أن نتحمل المسؤولية عن مثل هذه القرارات. يرجى ملاحظة أن أي روابط لمواد الطرف الثالث، بما في ذلك مواقع الويب، يتم توفيرها فقط من أجل العلم وليست تحت سيطرتنا. أنت تفهم وتقبل أننا لسنا مسؤولين عن الدقة أو المحتوى أو الخدمات المقدمة من مواد الطرف الثالث أو على أي مواقع تابعة لجهات خارجية يمكن الوصول إليها من خلال موقع الشركة على الويب أو مرتبطة به.	
27	Governing Law	القانون الحاكم	27

This Agreement shall be subject to the provisions of the United Arab Emirates law and the instructions and regulations prevailing at and pertinent to The Securities and Commodities Authority (SCA). The Dubai courts shall have the exclusive jurisdiction to settle all disputes resulting from the execution or/from the interpretation of this Agreement. Suppose the client is outside the United Arab Emirates (UAE). In that case, any legal actions initiated within the UAE can be presented to you using delivery to the address designated for this specific purpose in the Trading Account Application Form. It should be noted that the Company retains the right to serve legal process in an alternative manner as permitted by law.	تخضع هذه الاتفاقية لأحكام قانون دولة الإمارات العربية المتحدة والتعليمات والأنظمة السائدة في هيئة الأوراق المالية والسلع (SCA). تخضع محاكم دبي بالسلطة القضائية الحصرية لتسوية جميع النزاعات الناتجة عن تنفيذ أو تفسير هذه الاتفاقية. في حالة وجود العميل خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، فمن الممكن أن يتم تقديم أي إجراءات قانونية تم رفعها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة عن طريق التسليم إلى العنوان الذي حددته لهذا الغرض المحدد في نموذج طلب فتح حساب التداول. تجدر الإشارة إلى أن الشركة تحتفظ بالحق في تقديم الإجراءات القانونية بطريقة بديلة وفقاً لما يسمح به القانون.
--	---